

ACTIVITES ACEJISTES

Fondation du 48e Cercle A.C.J.C. à St-Jacques

ST-JACQUES. — Mgr l'Ammonneur régional en visite des cercles de l'A.C.J.C. fondé le 20, 48ième cercle de sa région. Des circonstances inattendues avaient empêché, à son grand regret, le Rév. Père de fonder lui-même ce cercle, au printemps dernier.

Mgr A. Melanson profita de sa visite à St-Jacques pour parler d'abord de l'occasion religieuse. C'est ce qu'il fit à l'église, en présence d'une foule nombreuse, pleuse et recueillie. Comme la messe d'aujourd'hui est tombée, ce jour-là, sur une terre fertile et féconde.

Immédiatement après cette instruction, tous les hommes et jeunes gens se rendirent à la salle paroissiale — quel magnifique spectacle que cette messe d'aujourd'hui. Les vœux pour le succès de la fondation furent émis par les nobles chevaliers. Plusieurs d'entre eux, dit-on, sont à se tailler de vrais domaines (en reculant la frontière) par la terre acquise. C'est tout une nouvelle paroisse qui va surgir sur ce par enchantement dans cette île qui avoisine St-Jacques.

Mgr l'Ammonneur, après quelques mots d'introduction du dévoué curé de St-Jacques, M. l'abbé Alfred Lang, explique l'organisation, le fonctionnement de l'A.C.J.C. Il en dit le but et avec quelle conviction, il dit surtout tout le bien que l'église et la Patrie pourront en retirer. Il répète le mot de haute inspiration de notre dévoué évêque, Mgr l'archevêque au Congrès général de l'A.C.J.C. à Sherbrooke: "L'établissement de l'A.C.J.C. en Acadie est un don de la Providence".

C'est une école que nous voulons former, dit-il, une école de citoyens intégrés, de catholiques de conviction et de pratique, des apôtres dévoués de notre dévoué évêque. C'est une école de l'église et de la race. C'est une école qui servira de modèle à toutes les autres.

M. le Curé prend la parole ensuite et dit sa joie de voir fonder cette association dans sa paroisse; depuis longtemps il s'était fait quelque chose pour les jeunes, et maintenant c'est chose accomplie! Il ne doute pas du succès, parce qu'il connaît très bien les bonnes dispositions de cette jeunesse.

Après qu'il eut inscrit avec bien des détails à devenir des sociétés d'âme et de foi.

L'élection des officiers qui suivit amena le résultat suivant: Président: David-D. Haché, vice-président: Thomas Bricaud, secrétaire-trésorier: Joseph Gauthier, caissiers: Ernest Dumaresq, Alphonse Duguay, Avila Jean, Alphonse Morin.

L'Ammonneur Régional Reçoit une Affiliation

Grand-Anse, N.-B. (comm.) — Si la jalousie pouvait exister au ciel, certainement le sort de Saint-Simon et de Saint-Jude, patrons de la paroisse de "Grand-Anse", ferait envie à plusieurs. Pourquoi? Parce qu'ils ont un peu raison, après la belle fête qui vient de se dérouler dans cette paroisse.

Le 18 de ce mois, "Grand-Anse" a vu le grand honneur de recevoir la visite de Mgr Melanson, P.A., V.G., ammonneur régional de l'A.C.J.C.

Le soir même de son arrivée, il voulut bien faire sermon sur la vocation. Une grande foule se pressait au désir du curé, se pressait à l'église pour l'entendre. Mgr Melanson sut intéresser son auditoire, bien que la question fut un peu sévère, en mettant l'agréable à l'utilité. Il montra l'importance de bien connaître sa vocation, et une fois connue, de la bien servir. La vocation au mariage est la plus répandue; il ne faut pas se préparer à recevoir ce sacrement par une vie de péchés, mais par une vie en état de grâce. L'étude sur la vocation religieuse, est la plus belle; la plus haute, mais la moins répandue. On entre dans cet état pour se sauver, mais aussi, et surtout, pour sauver l'âme de ses frères. Les parents qui veulent voir germer cette belle vocation dans leur famille doivent prier.

Pour terminer, il fit un bref historique de la Congrégation des Filles de l'Assomption. Il nous fit connaître qu'il n'avait été que l'instrument de la Sainte Vierge dans sa tâche de fondation de cette Congrégation. L'action de la Providence avait tout guidé par l'inspiration de la Sainte Vierge, paraissant bien visible.

Après ce sermon, Mgr Melanson se rendit à la salle paroissiale, où il fut entouré de jeunes gens, anxieux d'entendre parler de l'A.C.J.C. Son entrée fut signalée par le chant de l'A.C.J.C. "Où, nous sommes la jeunesse". Il rendit par le théâtre, outre Mgr Melanson, le R. P. Léon Lévesque, ammonneur, Léonard Landry, président et le R. P. Alfred Lévesque.

Là, Mgr Melanson nous donna des conseils inoubliables sur la communion, la confession, la prière du matin et du soir, l'apostolat, le mariage, le retour à la Terre, le diable, c'est la charnelle qui fait à un Acadien, aujourd'hui comme autrefois, et même plus qu'autrefois. Des exemples bien choisis venaient affermir le poids de sa parole. Il fit passer une agréable soirée aux assistants, et ainsi décida plusieurs à entrer dans cette belle "Assomption".

Le lendemain, à 8 heures, messe d'ordination, célébrée par le R. P. Alfred Lévesque. Plusieurs beaux cantiques furent rendus par des acolytes; les refrains étaient chantés par les membres, dirigés par le R. P. Léon Lévesque.

Après la messe, nouvelle allocution de Mgr Melanson, pour encourager les membres à pratiquer l'apostolat laïque, par la parole, par l'exemple, et par l'action.

Ensuite le déjeuner fut nouvelle réunion à la salle. Là, on vit que le cercle "Mgr Doucet", quoique jeune, pouvait faire pour accomplir le bien demandé dans les constitutions. Il fut la parole successivement: M. Jean-Baptiste Blanchard, qui fit, avec éloquence que nous lui connaissions, un beau discours improvisé, dans lequel il nous montra son bonheur de faire partie de l'A.C.J.C., malgré

LE MADAWASKA

CINQ SOUS LE NUMERO EDMUNDSTON, N.-B., 28 JUILLET, 1932. DIX-NEUVIEME ANNEE No. 30

Wilbrod Cote d'Edmundston remporte un vif succès

Notre jeune concitoyen obtient les honneurs du premier prix pour les Provinces Maritimes dans le grand Concours Fisher. — Thomas Turgeon, aussi d'Edmundston, obtient quatre prix qui lui donnent cent dollars.

POUR UNE BOURSE DE \$5,000.

Il s'agissait de construire en miniature le carrosse de Napoléon, d'après des spécifications difficiles. — Le carrosse de Wilbrod Côté surpassait tous les autres en exposition à Montréal.

NEUF CONCURENDS AUX PROVINCES MARITIMES

Un message de M. Reznitzky, président de la Fisher Body Craftsman's Guild de Toronto, nous annonce lundi matin que notre jeune concitoyen Wilbrod Côté, a remporté les honneurs du premier prix dans la classe senior, c'est-à-dire des concurrents de 17 à 19 ans, dans le grand concours des carrosses Fisher, pour la section des Provinces Maritimes.

L'heureux gagnant est le fils adoptif de M. et Mme L. H. Morneau, élève de l'école technique de l'Edmundston. Il est âgé de 17 ans et fréquente l'école technique de notre ville depuis trois ans.

Il s'agissait de reproduire en miniature le fameux carrosse de Napoléon, d'après des spécifications minutieuses des carrossiers utilisés pour les autos de la General Motors. Sur l'inspiration de son père, M. Reznitzky, alors distributeur des autos Chevrolet et Oldsmobile en ville et de M. Martin Thériault, professeur à l'école technique, six jeunes gens de notre ville s'inscrivirent l'automne dernier, dans ce grand concours. C'étaient: Wilbrod Côté, Thomas Turgeon, fils de M. et Mme Georges Turgeon, John Guérin, fils de M. et Mme Maxime Guérin, Victor Charon, fils de M. et Mme Jos. Charon, Vilmon Bélanger, fils de M. et Mme Hyacinthe Bélanger, et Albert Bard, fils de M. et Mme Hermida Bard.

Seuls les deux premiers ont terminé leur travail en temps pour le 15 de juin. Les autres s'attendent de M. et Mme Morneau pour le mois de décembre et prendre part à un autre concours.

Un grand nombre de citoyens ont pu admirer le travail du jeune Côté à la distribution des prix des écoles publiques, quelques jours avant qu'il exhibât son carrosse à Montréal. Ce travail d'œuvre représentait un travail d'art et de précision pour lequel il a obtenu le premier prix de la section des Provinces Maritimes.

Le travail du jeune Côté vient d'être récompensé. En se classant premier, il a obtenu une bourse de \$5,000.

Le travail du jeune Côté vient d'être récompensé. En se classant premier, il a obtenu une bourse de \$5,000.

Le travail du jeune Côté vient d'être récompensé. En se classant premier, il a obtenu une bourse de \$5,000.

Le travail du jeune Côté vient d'être récompensé. En se classant premier, il a obtenu une bourse de \$5,000.

Le travail du jeune Côté vient d'être récompensé. En se classant premier, il a obtenu une bourse de \$5,000.

Le travail du jeune Côté vient d'être récompensé. En se classant premier, il a obtenu une bourse de \$5,000.

Le travail du jeune Côté vient d'être récompensé. En se classant premier, il a obtenu une bourse de \$5,000.

Le travail du jeune Côté vient d'être récompensé. En se classant premier, il a obtenu une bourse de \$5,000.

Le travail du jeune Côté vient d'être récompensé. En se classant premier, il a obtenu une bourse de \$5,000.

Le travail du jeune Côté vient d'être récompensé. En se classant premier, il a obtenu une bourse de \$5,000.

Le travail du jeune Côté vient d'être récompensé. En se classant premier, il a obtenu une bourse de \$5,000.

Le travail du jeune Côté vient d'être récompensé. En se classant premier, il a obtenu une bourse de \$5,000.



A LA CONFERENCE IMPERIALE D'OTTAWA

UN DELEGUE S'EST EXPRIME EN FRANCAIS

C'est le chef de la délégation de l'Etat Libre d'Irlande... Le message de la conférence impériale a été lu en français.

700 CONVIVES

OTTAWA, 22. — L'une des cérémonies les plus brillantes de la Conférence impériale sera certainement le dîner d'Irlande hier soir au Château Laurier par le gouverneur général.

Le dîner d'Irlande a été donné à l'honneur de la Conférence impériale. Le gouverneur général, le lieutenant-gouverneur et les membres de la délégation irlandaise y ont participé.

Le dîner d'Irlande a été donné à l'honneur de la Conférence impériale. Le gouverneur général, le lieutenant-gouverneur et les membres de la délégation irlandaise y ont participé.

Le dîner d'Irlande a été donné à l'honneur de la Conférence impériale. Le gouverneur général, le lieutenant-gouverneur et les membres de la délégation irlandaise y ont participé.

Le dîner d'Irlande a été donné à l'honneur de la Conférence impériale. Le gouverneur général, le lieutenant-gouverneur et les membres de la délégation irlandaise y ont participé.

Le dîner d'Irlande a été donné à l'honneur de la Conférence impériale. Le gouverneur général, le lieutenant-gouverneur et les membres de la délégation irlandaise y ont participé.

Le dîner d'Irlande a été donné à l'honneur de la Conférence impériale. Le gouverneur général, le lieutenant-gouverneur et les membres de la délégation irlandaise y ont participé.

Le dîner d'Irlande a été donné à l'honneur de la Conférence impériale. Le gouverneur général, le lieutenant-gouverneur et les membres de la délégation irlandaise y ont participé.

Le dîner d'Irlande a été donné à l'honneur de la Conférence impériale. Le gouverneur général, le lieutenant-gouverneur et les membres de la délégation irlandaise y ont participé.

Le dîner d'Irlande a été donné à l'honneur de la Conférence impériale. Le gouverneur général, le lieutenant-gouverneur et les membres de la délégation irlandaise y ont participé.

Le dîner d'Irlande a été donné à l'honneur de la Conférence impériale. Le gouverneur général, le lieutenant-gouverneur et les membres de la délégation irlandaise y ont participé.

Le dîner d'Irlande a été donné à l'honneur de la Conférence impériale. Le gouverneur général, le lieutenant-gouverneur et les membres de la délégation irlandaise y ont participé.

Le dîner d'Irlande a été donné à l'honneur de la Conférence impériale. Le gouverneur général, le lieutenant-gouverneur et les membres de la délégation irlandaise y ont participé.

Le dîner d'Irlande a été donné à l'honneur de la Conférence impériale. Le gouverneur général, le lieutenant-gouverneur et les membres de la délégation irlandaise y ont participé.

Le dîner d'Irlande a été donné à l'honneur de la Conférence impériale. Le gouverneur général, le lieutenant-gouverneur et les membres de la délégation irlandaise y ont participé.

Le dîner d'Irlande a été donné à l'honneur de la Conférence impériale. Le gouverneur général, le lieutenant-gouverneur et les membres de la délégation irlandaise y ont participé.

UN JEUNE HOMME ABANDONNE SES BEQUILLES MARDI MATIN A STE-ANNE DE MADAWASKA

On rapporte la guérison de Edmond Thibodeau de Van Buren au cours de la belle cérémonie religieuse qui s'est déroulée au sanctuaire de Sainte-Anne, mardi.

UN GRAND NOMBRE DE PELERINS

La célébration de la fête de Sainte-Anne, patronne de notre comté, s'est déroulée avec solennité mardi au sanctuaire de Sainte-Anne de Madawaska.

UN GRAND NOMBRE DE PELERINS

Le sermon de circonstance fut prononcé par l'abbé J.-P. Lévesque, curé de Ste-Basile. Une foule d'environ 2500 personnes s'est rendue au sanctuaire de la grande Thaumaturge en ce jour de fête, pour vénérer la relique de Sainte-Anne et lui demander des grâces.

UNE GUERISON On rapporte qu'un jeune homme infirme, Edmond Thibodeau de Van Buren, après s'être rendu péniblement à la Sainte-Table pour vénérer la relique, a soudain abandonné ses béquilles et s'est mis à marcher. On nous rapporte que le jeune homme a pu, par après, faire le chemin de Ste-Anne et s'en retourner à son domicile sans ressentir son infirmité antérieure.

Parlant de cette guérison, M. l'abbé C.-J. Cyr, curé de la paroisse de Ste-Anne, a dit que le fait est remarquable, car il faut vérifier cette guérison et examiner le cas du jeune Thibodeau dans tous les détails avant de pouvoir déclarer cette guérison miraculeuse.

Les pèlerins au sanctuaire de Sainte-Anne se continuent pendant toute l'octave de la fête et les fidèles sont invités à se rendre au sanctuaire pour prier cette grande sainte.

BENEDICTION D'UNE BEURRERIE A STE-ROSE DU DEGELE

Ste-Rose du Dégelé (D.N.C.R.) — Dimanche, le 24, à 2 heures de l'après-midi, sur l'invitation de M. l'abbé J. E. Desbiens, se réunissent à la beurrerie de M. Geo. Bozelle, presque tous les cultivateurs de l'arrondissement.

M. Ph. Lambert, agronome, a prononcé un discours sur l'élevage du bétail laitier pour améliorer le rendement de la production de la bonne crème à leur fabrique locale.

M. J. W. Morel, député du Comté de St-Jacques, a prononcé un discours sur l'élevage du bétail laitier pour améliorer le rendement de la production de la bonne crème à leur fabrique locale.

M. J. W. Morel, député du Comté de St-Jacques, a prononcé un discours sur l'élevage du bétail laitier pour améliorer le rendement de la production de la bonne crème à leur fabrique locale.

M. J. W. Morel, député du Comté de St-Jacques, a prononcé un discours sur l'élevage du bétail laitier pour améliorer le rendement de la production de la bonne crème à leur fabrique locale.

M. J. W. Morel, député du Comté de St-Jacques, a prononcé un discours sur l'élevage du bétail laitier pour améliorer le rendement de la production de la bonne crème à leur fabrique locale.

M. J. W. Morel, député du Comté de St-Jacques, a prononcé un discours sur l'élevage du bétail laitier pour améliorer le rendement de la production de la bonne crème à leur fabrique locale.

M. J. W. Morel, député du Comté de St-Jacques, a prononcé un discours sur l'élevage du bétail laitier pour améliorer le rendement de la production de la bonne crème à leur fabrique locale.

M. J. W. Morel, député du Comté de St-Jacques, a prononcé un discours sur l'élevage du bétail laitier pour améliorer le rendement de la production de la bonne crème à leur fabrique locale.

M. J. W. Morel, député du Comté de St-Jacques, a prononcé un discours sur l'élevage du bétail laitier pour améliorer le rendement de la production de la bonne crème à leur fabrique locale.

M. J. W. Morel, député du Comté de St-Jacques, a prononcé un discours sur l'élevage du bétail laitier pour améliorer le rendement de la production de la bonne crème à leur fabrique locale.

Petites Nouvelles

Dans le monde

NOS CHERMINS... M. l'abbé Alfred Lang, curé de Ste-Anne de Madawaska, a prononcé un discours sur l'élevage du bétail laitier pour améliorer le rendement de la production de la bonne crème à leur fabrique locale.

UNION DES MUNICIPALITES... M. l'abbé Alfred Lang, curé de Ste-Anne de Madawaska, a prononcé un discours sur l'élevage du bétail laitier pour améliorer le rendement de la production de la bonne crème à leur fabrique locale.

COMMISSION SCOLAIRE DE RIV-DU-LOUP... M. l'abbé Alfred Lang, curé de Ste-Anne de Madawaska, a prononcé un discours sur l'élevage du bétail laitier pour améliorer le rendement de la production de la bonne crème à leur fabrique locale.

NOUVEAU DIRECTEUR... M. l'abbé Alfred Lang, curé de Ste-Anne de Madawaska, a prononcé un discours sur l'élevage du bétail laitier pour améliorer le rendement de la production de la bonne crème à leur fabrique locale.

DEGUISE EN HOMME... M. l'abbé Alfred Lang, curé de Ste-Anne de Madawaska, a prononcé un discours sur l'élevage du bétail laitier pour améliorer le rendement de la production de la bonne crème à leur fabrique locale.

L'ASSURANCE DES AUTOMOBILES... M. l'abbé Alfred Lang, curé de Ste-Anne de Madawaska, a prononcé un discours sur l'élevage du bétail laitier pour améliorer le rendement de la production de la bonne crème à leur fabrique locale.

LE TROP VITE POUR SUIVRE LA ROUTE... M. l'abbé Alfred Lang, curé de Ste-Anne de Madawaska, a prononcé un discours sur l'élevage du bétail laitier pour améliorer le rendement de la production de la bonne crème à leur fabrique locale.

UN ACCIDENT AU MOULIN DE CABANO... M. l'abbé Alfred Lang, curé de Ste-Anne de Madawaska, a prononcé un discours sur l'élevage du bétail laitier pour améliorer le rendement de la production de la bonne crème à leur fabrique locale.

UN ACCIDENT AU MOULIN DE CABANO... M. l'abbé Alfred Lang, curé de Ste-Anne de Madawaska, a prononcé un discours sur l'élevage du bétail laitier pour améliorer le rendement de la production de la bonne crème à leur fabrique locale.

UN ACCIDENT AU MOULIN DE CABANO... M. l'abbé Alfred Lang, curé de Ste-Anne de Madawaska, a prononcé un discours sur l'élevage du bétail laitier pour améliorer le rendement de la production de la bonne crème à leur fabrique locale.

UN ACCIDENT AU MOULIN DE CABANO... M. l'abbé Alfred Lang, curé de Ste-Anne de Madawaska, a prononcé un discours sur l'élevage du bétail laitier pour améliorer le rendement de la production de la bonne crème à leur fabrique locale.

UN ACCIDENT AU MOULIN DE CABANO... M. l'abbé Alfred Lang, curé de Ste-Anne de Madawaska, a prononcé un discours sur l'élevage du bétail laitier pour améliorer le rendement de la production de la bonne crème à leur fabrique locale.

UN ACCIDENT AU MOULIN DE CABANO... M. l'abbé Alfred Lang, curé de Ste-Anne de Madawaska, a prononcé un discours sur l'élevage du bétail laitier pour améliorer le rendement de la production de la bonne crème à leur fabrique locale.

UN ACCIDENT AU MOULIN DE CABANO... M. l'abbé Alfred Lang, curé de Ste-Anne de Madawaska, a prononcé un discours sur l'élevage du bétail laitier pour améliorer le rendement de la production de la bonne crème à leur fabrique locale.

UN ACCIDENT AU MOULIN DE CABANO... M. l'abbé Alfred Lang, curé de Ste-Anne de Madawaska, a prononcé un discours sur l'élevage du bétail laitier pour améliorer le rendement de la production de la bonne crème à leur fabrique locale.

UN ACCIDENT AU MOULIN DE CABANO... M. l'abbé Alfred Lang, curé de Ste-Anne de Madawaska, a prononcé un discours sur l'élevage du bétail laitier pour améliorer le rendement de la production de la bonne crème à leur fabrique locale.

UN ACCIDENT AU MOULIN DE CABANO... M. l'abbé Alfred Lang, curé de Ste-Anne de Madawaska, a prononcé un discours sur l'élevage du bétail laitier pour améliorer le rendement de la production de la bonne crème à leur fabrique locale.

UN ACCIDENT AU MOULIN DE CABANO... M. l'abbé Alfred Lang, curé de Ste-Anne de Madawaska, a prononcé un discours sur l'élevage du bétail laitier pour améliorer le rendement de la production de la bonne crème à leur fabrique locale.

UN ACCIDENT AU MOULIN DE CABANO... M. l'abbé Alfred Lang, curé de Ste-Anne de Madawaska, a prononcé un discours sur l'élevage du bétail laitier pour améliorer le rendement de la production de la bonne crème à leur fabrique locale.

UN ACCIDENT AU MOULIN DE CABANO... M. l'abbé Alfred Lang, curé de Ste-Anne de Madawaska, a prononcé un discours sur l'élevage du bétail laitier pour améliorer le rendement de la production de la bonne crème à leur fabrique locale.

UN ACCIDENT AU MOULIN DE CABANO... M. l'abbé Alfred Lang, curé de Ste-Anne de Madawaska, a prononcé un discours sur l'élevage du bétail laitier pour améliorer le rendement de la production de la bonne crème à leur fabrique locale.

UN ACCIDENT AU MOULIN DE CABANO... M. l'abbé Alfred Lang, curé de Ste-Anne de Madawaska, a prononcé un discours sur l'élevage du bétail laitier pour améliorer le rendement de la production de la bonne crème à leur fabrique locale.

THE POPULAR NEWSPAPER OF MADAWASKA DISTRICT

THE MADAWASKA WEEKLY NEWS

No. 52

EDMUNDSTON, N. B. JULY, 28th, 1932.

If you are one of our subscribers give us your news; we will publish it without any charge.

SUBSCRIPTION 1 year, payable in advance \$2.00 In U. S. A. \$2.50

Famous Canadian Artists, In Gala Conference Concert

Ottawa, July — Canadian artists who have gained international fame will be heard in a gala concert broadcast from Ottawa on Friday, July 29, during the time of the Imperial Economic Conference.

9:20 — 9:30 p. m. Bytown Troubadors of Ottawa, Emile Boucher, 1st tenor; Fortunat Champagne, 2nd tenor; Lionel Dounais, baritone, Paul Radacki, bass, singing: "Nanette"; "Dot Vient-tu Bengère"; "Bonne nuit, bonne nuit"; "Marie-Anne s'en va-t-ou moulin"; "Au bois du rossignol"; "Les Raftsmen et "A Saint Malo".

Lady CHATTERJEE



Among the prominent visitors now in Canada, is the wife of Sir Atal Chatterjee, head of the Indian delegation to the Imperial Conference, who has accompanied her husband to Ottawa.

FORD CAR DISPLAY

The Public interest has been aroused to such an extent by the outstanding performance and value in the new Ford "V-8" and new Ford 4 cylinder that Creighton & Caldwell Limited are, for the convenience of the public, arranging a special out-of-doors display with various body types. This display will be held Friday July 29, and Saturday July 30th at Edmundston.

THE "TWO-POSITION" DRIVER The "two position" driver, is the gas station's best customer. He is always pressing the car to the limit and then applying brakes at the last moment. He always has either the accelerator or the brake pedal down to the floor boards.

With the exception of "A Saint Malo" which is arranged by Amédée Tremblay, all these numbers have been specially arranged for the Bytown Troubadors by Pierre Gauthier of Ottawa from harmonization by Oscar O'Brien, Montreal.

STRAINING THE SPYGLASS

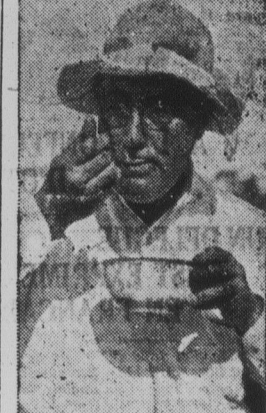
their presence hamper the economic solution so earnestly sought for? The Irish-British "scrap or paper" is still fresh in the mind of the people.

Like children, young and growing nations have to pass in succession: the hampered and disciplinary days of childhood, the straining at the leash of youth, and finally, the open defiance of young manhood against parental commands.

UPSETTING REMINDER

It is truly courageous to be optimistic in these depressing years, but even the most optimistic are fearful of the dark clouds overshadowing the Imperial Conference. Not necessarily doubt or lack of confidence in the majority of delegates, but something far more insidious and disturbing.

OWN COOKING



Governor FRANKLIN D. ROOSEVELT, Democratic Presidential candidate, likes own cooking — Made when the Myth II put up in at Marblehead, Mass., this close-up shows Governor Roosevelt enjoying a tasty bit of luncheon — some of his own cooking.

PERSONALS

—Mrs. Ida Tedlie is visiting friends in Montreal. —Miss Eileenette Gagnon returned from Montreal on Wednesday. —W. E. McDavid is enjoying two weeks vacation in Saint John.

CANADIAN STORES LTD. Spécial en Vente Vendredi, Samedi, Lundi

Table listing various food items and prices: PATATES nouvelles, le peck 33¢; BETTES, Le pqt 10¢; CAROTTES, Le pqt 10¢; CONCOMBRES, Chacun 10¢; LAITUE, Le pied 05¢; TOMATES, La livre 15¢; FEVES en Cosses, 2 livres pour 23¢; PRUNES, La douzaine 24¢; POUFRE à Pâte Snowflake, bte 1 liv. 16¢; RAISINS sans noyaux, sac 1 liv. 15¢; Crème Heinz pour Salade, bte 6 onc. 20¢; HAM-N-AISE Kraft, le pot 28¢; Beur de Peanut McLaren's, 2 liv. 37¢; Grosses PRUNES La livre 15¢; CUBES OXO 4 ---- 13c; NUGGET Bte ---- 12c; CACAO Fry 1/2 liv. 24c; POLI A POELE Zebra 1/2 liv. 18c; Moutarde Coleman 1/4 liv. 26c; LAIT Eagle Brand bte 15 oz. 21c

THE STATEMENT OF THE RESIGNING C. N. CHAIRMAN

Montreal, — Sir Henry Thornton Chairman and President of the Canadian National Railways, has placed his resignation in the hands of the Board of Directors of the System. It is understood that Sir Henry requested that his resignation be effective from August 1st, 1932.

FRASER COMPANY REORGANIZATION PLAN APPROVED

Montreal, July, 21. — Noteholders of the Fraser Companies, Limited, tonight ratified the proposed plan of reorganization of the company by a vote of approximately eight to one.

CORSETS FOR SALE

As local representative, I offer "Spencer" Corsets and Belts, custom-made for Health and Dress purposes. Any lady interested in inspecting the styles and samples may call Mrs. Raymond Clavette, Spencer Corsetier, Phone: 90-2

COMMUNITY OF TUDOR PLATE

At New Reduced Prices. — In Tray or Chest. ROGER'S Silver In Mayfair Pattern, fitted in beautiful Tray. \$15.00, Plated. \$13.00, in Stainless. T. J. Aube 77, Church Street Edmundston — N. B.

NOTICE OF SALE

In the Probate Court County of Madawaska In the matter of the estate of Jesse W. Baker late of the town of Fort Kent in the County of Aroostook and State of Maine, deceased.

LOT FOR SALE

Nice lot of land, situate right opposite Fraser Company's office, and forming the corner of Rice Street and Coogan Avenue. About 9,000 feet of level land in the best part of Edmundston. For more information please communicate with OLIVER GUERRETTE, Edmundston, N.-B. 1971-J.m.o.-14/Juliet

REPORTS PROGRESS

MUTUAL LIFE OF CANADA For the half year ending June 30th The Mutual Life Assurance Company of Canada with Head Office at Waterloo, Ont., reports an increase in total assets in force of over Seven and a Half Million Dollars (\$7,500,000) thus maintaining the steady progress of over sixty years of business in Canada.

Visit Our Showing of THE NEW FORD CARS A Display of Various Body Types of the NEW FORD "V-8" AND THE NEW FORD "4" Will be on View at CANADA STREET JULY 29th AND JULY 30th We Want You Not Only See These Cars But To DRIVE THEM YOURSELF A New Motoring Experience Will Be Yours When You Drive These New Cars Ford CREIGHTON & CALDWELL, LTD Phone 177

—C'est presque une position sociale de nos jours, de parler français à la perfection.—J. Novicow.

LE MADAWASKA

—Il n'est pas de plus grande gloire que de combattre pour la langue de la patrie.—Jean Doré.

J.-G. BOUCHER, éditeur-proprétaire.

ABONNEMENT: Canada \$2.00 Etranger \$2.50

Rédigé en collaboration.

Faits d'Actualité

QU'EN DISENT LES DIEUX DU PATRONAGE ?

Il semble que le gouvernement veuille soulager le chômage dans le sud de la province en nous envoyant quelques-uns de ces chômeurs dans notre comté pour remplir des fonctions qui dépassent leurs capacités.

Ainsi on vient d'attirer notre attention sur le fait que des employés du gouvernement surveillent actuellement la chasse illicite le long de la rivière Verte et causent des ennuis à ceux qui ont le malheur de se faire prendre avec de la viande de chevreuil qu'ils ont tuée, dans bien des cas, pour apaiser leur faim, celle des femmes et des enfants.

Pour accomplir ce travail, ces chômeurs de St-Jean ou d'ailleurs, pourvus d'un mandat officiel, sont obligés de se faire suivre d'un interprète et d'un guide car, s'ils ne connaissent pas la langue française, ils savent encore moins manier l'aviron.

D'autres fonctionnaires d'occasion sont actuellement dans notre comté pour vérifier si tous les automobilistes ont leur certificat d'enregistrement et leur permis de conduire. Leur ignorance de la langue française est encore une cause d'ennui pour notre population et pour eux.

Dans le premier cas, il nous semble que les gardes-chasse de notre comté peuvent faire leur travail sans devenir subalternes d'étrangers incompetents. Si le gouvernement trouve qu'il n'y a pas suffisamment de protection pour le gibier de notre comté, n'avons-nous pas parmi nos chômeurs des personnes qui rempliraient avec plus de compétence et surtout plus de jugement cette fonction de garde-chasse ?

N'en est-il pas de même dans le second cas? Non satisfait de la gendarmerie d'apparat, le gouvernement a nommé récemment des officiers de circulation, sans doute pour faire user les habits de la défunte police provinciale.

Voilà maintenant que tous ces policiers en grande tenue ne sont pas en nombre suffisant pour vérifier les permis des automobilistes. On en nomme d'autres et cette fois encore, on oublie qu'il y a dans notre comté des gens qui ont fait et qui pourraient remplir cette position sans interprètes.

Il nous semble que ceux qui ont la distribution du patronage de leur parti dans notre comté ne devraient pas tolérer de tels empiétements et devraient s'empresser de protester contre cette façon de procéder du gouvernement. S'ils n'agissent pas, ils manquent l'occasion d'augmenter l'influence du patronage et rendent un bien mauvais service à leur parti et à notre population.

LA CONFERENCE SERA-T-ELLE UN SUCCES ?

Autrefois, durant le conflit européen, on entendait dire à tout propos: "Qu'est-ce que tu penses de la guerre?"

Aujourd'hui une formule est devenue populaire sur les lèvres de chacun: "Que penses-tu de la Conférence?"

En effet, que faut-il en penser? Cette réunion des hauts diplomates de l'empire à Ottawa, a attiré l'attention de ceux qui se désintéressent parfois le plus des affaires publiques.

Il ne faut pas s'illusionner sur les succès possibles d'une telle Conférence. En quelques semaines de délibérations, les délégués qui siègent actuellement à Ottawa ne peuvent rétablir un ordre parfait dans une situation économique qui a été bouleversée depuis dix ans.

Quant aux résultats immédiats, nous pouvons déjà en signaler un et ce n'est pas le moindre. C'est qu'on a songé à la prière avant de commencer des délibérations aussi importantes; on s'est rappelé qu'il existe une Force supérieure que nul ne devrait jamais oublier, et encore moins nier.

Le message de Sa Majesté Georges V contenait des mots réconfortants: "Mes pensées et mes prières, écrivait-il, accompagnent les délégués de mes gouvernements assemblés en conférence..." et plus loin: "Je prie pour que vous obteniez une inspiration éclairée et la force nécessaire pour poursuivre ces fins".

Notre gouvernement a également montré l'esprit chrétien qui anime ses chefs en demandant à la population canadienne "de bien vouloir observer le dimanche, 24 juillet, comme jour de prières et d'intercession afin que la divine Providence daigne inspirer ceux qui ont charge de représenter les différents pays de l'Empire Britannique à la Conférence Economique Impériale".

Voilà le premier succès de la Conférence. Nos hommes publics se rapprochent du bon Dieu qu'ils ont tant de fois oublié. C'était la première chose à faire car l'Esprit Saint ne saurait refuser ses lumières à ceux qui les implorent.

Peut-on voir un signe des temps meilleurs dans cette manifestation de foi chrétienne qu'avait précédée de quelques jours cette déclaration d'un ton prophétique de Notre Saint-Père le Pape, à des pèlerins: "Le moment est venu pour l'intervention de Dieu. L'histoire nous répète que lorsque les hommes ont atteint le dernier échelon, le Maître s'est manifesté, a restauré la confiance chez les hommes et a déclenché le retour de jours meilleurs".

Prions tous pour le succès de la Conférence et pour la restauration du Christ dans la vie des peuples et des individus.

Gaspard BOUCHER

LA CONFERENCE ET LES CAN.-FRANÇAIS

COMBIEN AGISSENT-ILS COMME DES PARIAS ?

Honoré de la part de ses co-partisans, réitérant sa profession de foi à la politique de M. Bennett, mais se réservant toujours l'indépendance de ses opinions et le droit de les déclarer, le député de Montgagny à Ottawa vient de poser un éclatant exemple que nos hommes publics devraient imiter.

M. Armand Lavergne a montré une attitude si fière, si courageuse dans la revendication des droits de sa nationalité, qu'on ne saurait lui donner trop de respect.

Dans un communiqué publié samedi dans "l'Action Catholique", il a protesté ouvertement contre la proscription dont les hauts fonctionnaires de langue française ont été victimes, sur la liste du personnel qui accompagne la délégation canadienne à la Conférence Impériale.

Des cinquante-neuf conseillers, secrétaires et assistants-secrétaires canadiens, pas un seul n'était de nom français. Était-ce un défi ?

Tous les ministres étant délégués, MM. Sauvé, Duranleau et Dupré tombaient inévitablement dans le groupe, seuls représentants de l'élément canadien-français. Pour accentuer la modestie de notre représentation, M. Dupré n'est pas encore revenu d'Europe.

Alors que l'élément canadien-français représente près d'un tiers de la population globale du Dominion, une constatation s'offrirait aux délégués de tout l'Empire: la race française achevait de s'éteindre au Canada.

On comprend qu'en l'occurrence, trop occupé pour recevoir les délégations de cultivateurs canadiens, le premier ministre n'est pas seul à blâmer pour cette lacune: ce sont ses lieutenants, les ministres de notre nationalité qui négligent de faire les réclamations nécessaires.

Après avoir rappelé les précédents semblables qui tachent la mémoire de nos grands hommes d'Etat à travers l'histoire, depuis Cartier jusqu'à Laurier, voici ce que dit M. Lavergne dans sa communication intitulée: "La Dégringolade Continue":

"Aujourd'hui, c'est la Conférence Impériale et Québec ne paraît guère représentée. On blâme le Premier-Ministre. Est-ce bien sa faute? Il n'y a aucun doute que le Premier-Ministre est débordé, surchargé.

Mais qui l'advise? Je ne veux pas encore les nommer, mais il est bien mal avisé, si ceux qui sont censés le conseiller ont le prestige suffisant pour se faire entendre, sinon écouter.

Le parti conservateur a vingt-cinq députés québécois à Ottawa: il ne reste au pouvoir que par le vote fidèle de ces vingt-cinq. Il est juste de dire qu'il leur serait bien difficile, en examinant la chose publique, de voter autrement... Seulement, il convient de dire que jamais, sous aucun gouvernement, notre race n'a eu aussi peu d'influence!

Sous l'administration de Monsieur King, les choses allaient assez mal. Mais le grand prestige de Monsieur Lapointe paraît au plus pressé. Il est impossible de comparer l'oeuvre et la force du député de Québec-Est à nos trois ministres actuels.

Pas un nom français à la Conférence, à part les trois messieurs en place; le caractère bilingue de notre pays complètement oublié ou proscrit.

Quelle humiliation devant la fierté de l'Irlande ou la fermeté du Sud-Africain.

Que nos ministres se réveillent de la torpeur des grasses prébendes et au plus tôt. Autrement la sortie de léthargie sera pénible quand sonnera la trompette du jugement aux prochaines élections.

Je suis conservateur de doctrine, je crois à la politique de M. Bennett. Pour le bien du pays, il serait malheureux de retomber dans le marasme et la ruine parce que ceux qui devraient être écoutés n'ont pas le coeur ou le cerveau à la bonne place!"

Il suffit de se rappeler quelques-uns des événements récents pour conclure que le vice-président de la Chambre des Communes sait ce dont il parle, quand il dit que sous aucun gouvernement précédent, notre race n'a eu si peu d'influence. D'ailleurs, cet état de choses existe ailleurs qu'à Ottawa...

Mais combien de nos hommes politiques se réveillent de leur torpeur, de leur vile servitude et oseront en faire autant?...

Si chacun faisait sa part, dans son domaine, et savait protester quand les droits de sa religion ou de sa race sont lésés, il faudrait peu de ces réclamations pour qu'on mette fin à certaines tactiques et qu'on nous fasse justice.

AUTRE EXEMPLE

Qu'un représentant du peuple offre à ses compatriotes le témoignage de son dévouement à la langue maternelle et au respect de leurs droits, ce n'est que logique.

Mais qu'un homme d'Etat étranger de langue autre que la nôtre, vienne en ce pays dire son admiration pour la race canadienne-française qui a réussi à conserver son idiôme, il y a plus et ce doit être pour nous une nouvelle raison de fierté nationale, un encouragement à faire davantage pour conserver notre parler.

C'est le vice-président de l'Etat libre d'Irlande, et chef de la délégation irlandaise à la Conférence d'Ottawa, M. Sean O'Kelly qui, à chaque occasion qu'il eut de

G. N. TRICOIRE

VARIETES

LA CRISE DE L'INDUSTRIE DE LA PECHE EN FRANCE.

La campagne de pêche française en 1930 et 1931 a donné de si médiocres résultats qu'au début de cette année les armateurs de Bretagne, qui n'avaient même pas pu vendre la totalité de leur morue de 1931, agitérent sérieusement la question de savoir si les voiliers allant d'habitude à Terre-Neuve ou en Islande ne resteraient pas au port. Cette déplorable éventualité ne s'est dissipée que grâce à l'action du gouvernement, lequel a promis le rétablissement de la prime à l'exportation de la morue, prime dont l'introduction remonte au dix-huitième siècle et qui avait été supprimée, très habilement, en 1926. Cela suffira-t-il à sauver complètement une situation financière fonctionnant mal? Nul ne saurait le dire. Mais la prime a empêché l'aggravation du chômage. Elle donne aussi le temps de chercher une solution au problème d'ensemble de la pêche. En effet, la crise est plus gé-

nérale et complexe qu'on ne le croirait à première vue, car elle s'étend à la pêche du poisson frais. La pêche maritime totale, en France, produit annuellement 200 tonnes d'aliments au moins, et fait vivre 15,000 marins, 30,000 ouvriers et leurs familles. Au point de vue fiscal, elle fait entrer des sommes importantes dans les caisses de l'Etat. Malheureusement, la consommation tend à baisser. Alors qu'en Angleterre elle est en moyenne de 24 livres par tête par an, elle est tombée à 4 livres, en France. D'un autre côté, les charges fiscales pesant sur le pêcheur sont trop lourdes, et enfin il y a un vice évident de distribution, car on voit à la fois le consommateur continuer à payer très cher le poisson au détail et, nom bre de pêcheurs rejeter à la mer le poisson qu'ils ont pris, parce qu'ils ne peuvent arriver à s'en débarrasser.

George Nestler Tricoire

parler en public depuis son arrivée, l'a fait d'abord en gaélique, sa langue maternelle, puis en anglais, et enfin en français. Il déclarait à la première entrevue qu'il accorda à nos journalistes:

"Nous adressons nos sincères remerciements aux Canadiens français pour l'accueil cordial qu'ils ont toujours accordé à nos compatriotes. L'Irlande leur est reconnaissante comme elle leur est reconnaissante du noble exemple qu'ils donnent en restant fidèles à la langue et à la culture de leur race."

Nos gouvernements comprendront-ils la leçon donnée par un étranger, qui se reconnaît en Pays bilingue?

Lionel LABEL.



Le poisson qui s'enfuit au fond de l'eau s'accroche à l'aiguillon pour aller voir le monde.

Plus d'une fille de cultivateur fait de même.

Au moins à la campagne on voit les pois dans la soupe. — Oncle Anthime.

Les Fils Natifs du Canada avaient demandé au Conseil National de faire justice par aux Canadiens-français dans la rétribution des emplois à la Conférence Impériale.

On en a bien tenu compte! C'est un succès.

C'est la petite politique comme dans la grande.

On avait demandé au département de police et feu d'Edmundston de rendre l'inscription bilingue sur l'autoroute.

L'addition d'une ligne.

On a fait la sourde oreille.

On s'obstine à afficher son mépris à la plus grande partie de la population.

Sur des objets qui lui appartiennent.

La Crise a tué bien des touristes.

On dit que le renversement de la prohibition aux "Etats" en éliminera davantage.

Qu'importe s'il devait diminuer le nombre des crimes à Chicago.

A en juger par certaines affiches on ferait bien d'apprendre son français avant d'apprendre les autres langues.

Une originalité des temps actuels, c'est le nombre des Jim des Jack et des Joe qui ne savent que le français.

Le président des Licenciés des Hautes Etudes Commerciales M. A. Arbur donnait la note juste à ses jeunes amis l'autre jour:

"Parlez anglais, dit-il. Mais faites en sorte que tout le monde sache que vous êtes Canadiens-français."

Demeurez dans un juste milieu entre l'aplatissement inférieur et le chauvinisme de l'ignorant.

Nos jeunes gens et jeunes filles qui embrassent la carrière commerciale ne laissent trop facilement subjuguer par l'ambiance.

Ils perdent le caractère distinctif de leur race.

Ils s'américanisent avec une aisance déplorable.

On dirait qu'ils n'ont pas de force de résistance.

Ils s'engouffrent dans l'anglomanie.

Floqués dans cet abîme, ils ne remontent jamais à la surface. — Le Droit.

On ne conseille plus aux cultivateurs d'enrichir la capitale.

Ils sont toujours mal repus, quand

Le Nouveau thé des Maritimes

"SALADA" MARQUE JAUNE

Il s'infuse promptement — Il est d'une richesse — IL EST D'UNE SAVEUR DÉLICIEUSE et le plus économique, car le prix n'est que 40c par paquet d'une livre.

ils y vont nombreux. La-dessus, M. Bennett eut l'exemple de M. Borden. Comme les choses changent en deux ans! Alors, les cultivateurs trouvaient le temps d'aller écouter les discours. Tous les ministres avaient le temps de parler de oeuvre aux habitants. Les habitants avaient le temps d'aller voter. Ils l'auraient encore si on leur en donne la chance. Ils y mettront peut-être moins de temps. Mais ils y en mettront "y'enque bin". Le gouvernement n'a pas eu le temps de nommer un bibliothécaire de langue française au Parlement. A en juger par la tenue de certaines personnes à l'église, on dirait qu'elles s'y trouvent à une Exposition. On ne parlait plus de la Crise, mais seulement de la crise. Et maintenant, la Crise ramène la Crise. On dénonce avec raison les abus et les scandales du bain public. Pour ce qui est des bains de soleil, le Dr Knudson d'Albany a fait la déclaration suivante à un congrès de médecins: "More benefits was obtained from sunlight if only the hands and feet were exposed than when the whole body was exposed." Les prétextes d'ordre hygienique invoqués par des personnes qui veulent se montrer nues, sont donc faux. PASCO.

DOMINION STORES LIMITED

"WHERE QUALITY COUNTS" Valeurs Sensationnelles Sensationnelles Sensational Values

Savon Surprise 39c SURPRISE SOAP 10 barres - Bars

Ketchup Heinz 35c 2 Grosses bouteilles — 2 Large bottles

SARDINES Brunswick 6 btes 25c Tins

Flocons de Savon Bulk SOAP CHIPS A la pesée LA LIV. PER LB. 6c

MARMALADE Orange Pot de 40 onc. 40 oz. Jar 25c

HARENG CONNOR'S HERRINGS 2 btes 25c Tins

RIZ Blue Rose, 3 liv. 25c Blue Rose RICE, 3 lbs 25c PRUNES gr. 40/50, 2 liv. 25c Prunes, 40/50 Size, 2 lbs. 25c FEVES blanches, 5 liv. 10c White BEANS, 5 lbs 10c Fèves Yellow Eye, 4 liv. 10c Yellow Eye Beans, 4 lbs 10c Tomates Stand. gr bte 10c Stand. Tomatoes, 1 lb tin 10c

THE D.S.L., pqt 1 liv. 35c D.S.L., Tea, lb. pkg 17c CORNED BEEF, la bte 17c Fray Bentos tin 45c CAFE Richmello bte 1 lb 10c Richm. COFFEE, lb tin 10c POIS - Standard - PEAS bte - No. 2 - tin 10c BLE d'Inde Standard Stand. CORN, No. 2 tin 10c

POIRES, la douz. 51c PEARS, per dozen 51c POMMES Gravenstein, doz. 41c Gravenstein APPLES, doz. 41c TOMATES Standard, bte 07c Standard Tomatoes, No. 2 tin 07c MOUTARDE préparée, 9 on. 10c Prepared MUSTARD, 9 oz. 10c

SPECIAL Fromage Nouveau New CHEESE 2 liv. 25c lbs.

SPECIAL LUX 3 petits pqt. small pkgs. 25c GROS paquet LARGE package 19c

Pathfinders

- Portent le nom et la garantie Goodyear.
- Se vendent mieux que n'importe quel pneu de leur classe.
- Sont faits en cordes Supertwist, éliminant toute friction interne, cause de chaleur.
- Ont une épaisse semelle qui adhère à la route et dure toute la vie du pneu.
- Ont le dessin de traction au milieu de la semelle, là où il doit être.
- Coûtent 20% de moins que les pneus "Standard".
- Un seul pneu les surpasse — le Goodyear à semelle All-Weather.
- Établissent partout des records de route. Demandez à votre vendeur local.



SOYEZ SUR—ACHÉTEZ DES
PNEUS DONT LA SEMELLE
EST BIEN AU MILIEU LA
OU LE PNEU TOUCHE LA
ROUTE.

MONUMENTS FUNERAIRES

En granit et en marbre. — Demandez les prix et voyez les différents modèles.

Service d'Ambulance

Voyage automobile moderne
Service Jour et Nuit.
Téléphones 138-31

J.-B. COTE

ENTREPRENEUR
DE POMPES FUNEBRES
LICENCIÉ

NOTICE OF SALE

To Joseph M. Bourgoïn, of the Parish of Saint Leonard in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, Farmer, and Blanche Bourgoïn, his wife, and to all others whom it may in any wise concern.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that there will be sold at public auction in front of the Law Offices of John M. Keefe, at the Town of Grand Falls in the County of Victoria and Province of New Brunswick, on Monday, the twenty-second day of August, A. D. 1932, at the hour of two o'clock in the afternoon, all that certain piece, parcel or tract of land situated in the Parish of Saint Leonard in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, and bounded as follows, to-wit: —

"Beginning at a post standing on the eastern bank or shore of the River Saint John, at the most western corner of the land which on April 19th, A. D. 1919, was owned by the estate of the late Charles Marin, deceased; thence running easterly along the same until it strikes and intersects the highway road leading

from Saint Leonard to Grand Falls; thence from the said highway road running along the northerly side of the highway road leading to and through the Bourgoïn Settlement, up to the rear line of the lots of the First Tier east of the River Saint John; thence running northerly in the said rear line twenty rods to a post at the land which on April 19th, A. D. 1919, was owned by George C. Bourgoïn; thence running westerly along the southern side line of the land which on April 19th, A. D. 1919, was owned by the said George C. Bourgoïn, down to the eastern bank or shore of the River Saint John; and thence along the same in a southerly direction and following the various courses of the said bank or shore of the said River, twenty rods more or less, to the place of beginning". Containing fifty-four acres more or less and being the southern half of Lot Number one hundred and forty-six (146) of the Saint John River Lots, and being the same land as was mentioned and described in the below mentioned Indenture of Mortgage.

TOGETHER WITH all the buildings, improvements, profits, privileges and appurtenances to the same belonging or in any manner appertaining.

Ste-Anne de Mad.

—M. et Mme Ferdinand Ouellet ont reçu un groupe de parents et amis dimanche dernier. M. et Mme John Rivard, M. et Mme Emile Lévesque, M. et Mme Sam Thibodeau et plusieurs autres.

—M. et Mme Rémi Gauvin ont reçu dimanche passé un groupe de parents.

—M. Fred Côté était de passage ici, dimanche avec des amis.

GRAND-SAUT

(D. N. C.)

—M. et Mme Zino Martin, de Martin Sidang, ainsi que MM. Patrice et Harry Martin étaient dimanche les invités de M. et Mme C. J. McClusky.

—Les membres de l'orchestre local méritent et des félicitations pour leur exécution heureuse et des remerciements pour l'excellent programme de musique qu'ils nous ont fait goûter en plein air, le 16 dernier. Le public ne lui ménagera pas son encouragement.

—M. l'abbé Camille Leclerc, vicaire à Lévesque, a passé quinze jours en promenade dans sa famille.

—Mlle Georgia Soucy de Limestone était ces jours derniers l'invitée de sa cousine, Mme C. J. Greene.

—M. Costigan est parti samedi dernier pour un voyage à New York.

—Mlle Carmélite McClusky était en promenade cette semaine chez sa grand-mère, Mme Ed. Long.

—M. F. Pirie, M.A.L., et Mme Pirie, sont partis pour un voyage à Boston et New York.

—Mme Jos. Carroll et ses petits-enfants passent une quinzaine chez leurs parents d'Edmundston.

—MM. Jos. Cormier, Lizias, Henri et Armand Leclerc sont allés à Lévesque reconduire leur frère, M. l'abbé Camille Leclerc.

—Mme Baptiste Langlais est actuellement en promenade chez ses parents de la province de Québec.

—Mlle Thérèse Leclerc, ainsi que ses tantes, Mmes Berthe et Aurore Leclerc, de Manchester, N. H., ont fait un voyage à Edmundston et Canabon, récemment.

—Mlle Ida Leclerc s'est rendue à Edmundston ces jours derniers, par affaires.

—Plusieurs de nos jeunes filles se sont rendues à Lévesque, ces jours derniers, pour assister aux exercices de la retraite fermée. Ces jeunes filles donnent un bel exemple d'esprit chrétien et de piété, particulièrement en ces temps où les institutions se multiplient pour les empêcher de demeurer vertueuses.



Le Coin du Fermier

CONSEILS SUR L'ELEVAGE DES PORCS

Le Régisseur de la station expérimentale fédérale de Windermere, C.-B., présente quelques détails utiles et pratiques sur l'élevage des porcs dans un rapport qui vient d'être publié. Il dit entre autres: "Point n'est besoin de bâtiments coûteux pour bien élever des porcs. L'essentiel, c'est que les animaux soient protégés contre les tempêtes en hiver et contre le soleil en été. Les quartiers doivent être secs en tout temps et bien pourvus de litière en hiver. Un abri de paille a donné de bons résultats sur la station et les porcs le préfèrent à la porcherie moderne. Les cabanes d'une seule épaisseur de planches, bien pourvues de litière, sont très satisfaisantes."

LE COMMERCE DES PRODUITS AGRICOLES

Une note que vient de publier le Bureau fédéral de la Statistique nous apprend que le commerce total du Canada en produits agricoles pendant l'année fiscale 1931-32 s'est chiffré par \$308,460,201 dont \$234,728,269 couvraient les produits de ferme exportés, tandis que \$90,751,932 représentaient les produits agricoles importés.

ZONE DE SURETÉ DU PIN BLANC

Pour maîtriser la rouille vésiculaire du pin blanc, un des fléaux les plus sérieux qui menacent nos peuplements de pins blancs, qui disparaissent rapidement, le Dr H. T. Gus son, botaniste du Dominion recommande d'établir de tous les côtés de ces peuplements une zone de sûreté de 900 pieds, où il sera interdit de cultiver des cassis ou des groseilles. Ces arbrisseaux sont les plantes-hôtes intermédiaires des spores de la rouille. Si ces arbrisseaux sont complètement extirpés sur une étendue d'une largeur suffisante les spores de la rouille qui se forment sur les plantes-hôtes ne peuvent être transportées par le vent aux peuplements de pins blancs.

ON PREVOIT UNE AUGMENTATION DANS LA PRODUCTION DU BOEUF

Certaines conclusions se dégagent d'une étude des données relatives aux bêtes à cornes présentées dans le douzième rapport annuel sur l'origine et la qualité des bêtes à cornes commerciales venues au Canada en 1931, publié par la Division fédérale de l'industrie animale. Il y a des signes que la production est en voie d'augmenter. Notons d'abord que les achats de bœufs d'élevage sont les plus élevés qui aient été enregistrés depuis 1928, ayant dépassé ceux de l'année précédente de plus de 10,000 têtes; notons également que la liquidation des vaches et des génisses a beaucoup diminué. Quoiqu'il se soit écoulé 23,400 animaux de tout genre de plus que l'année précédente, le nombre de vaches et de génisses vendues a connu une diminution de 33,666, soit d'environ six pour cent.

REDUCTION Considérable sur les Prix

VACANCES pour toutes les bourses

C'est étonnant comme on peut voyager à peu de frais aujourd'hui. Les nouveaux prix d'été, en vigueur jusqu'au 30 septembre (retour jusqu'à la fin d'octobre), mettent à la portée de toutes les bourses beaucoup d'endroits intéressants, sans éprouver le budget des vacances. Consultez-nous avant de prendre une décision. Vous serez surpris de constater que vous pouvez visiter les endroits rêvés sans qu'il vous en coûte autant que vous le pensiez.

Consultez l'Agent du Canadian National le plus près.

CANADIEN NATIONAL

LES PLAGES DU BAS-ST-LAURENT ET DU N. B.

UNE EXCURSION A BAS PRIX

Les Montréalais profiteront de l'excursion à prix réduits organisée par le Canadian National pour visiter, à la fin de cette semaine, les plages du Bas-Saint-Laurent, de Gaspé et du Nouveau-Brunswick.

Un train spécial quittera Montréal à 8.30 p. m., vendredi le 29 juillet, pour Mont-Joli et les autres endroits du Bas-Saint-Laurent, de la Gaspésie et du Nouveau-Brunswick. A ce train sera attelé un wagon-buffet dans lequel seront servis des repas légers. Les enfants bénéficieront aussi du demi-tarif.

Tous ces avantages ainsi que les prix de faveur sont offerts non seulement aux Montréalais, mais aux excursionnistes de St-Hyacinthe, Drummondville et Québec. Le retour s'effectuera par les trains réguliers et les billets d'excursion seront valables pour le retour jusqu'à lundi, le 30 août.

NOTICE OF SALE

In the Probate Court

County of Madawaska.

In the Matter of the Estate and of the Last Will and Testament of Edith Guy.

To Joseph Guy, Gentleman, Georges Auguste Guy, Railway Trainman both of the Town of Edmundston, in the County of Madawaska, in the Province of New Brunswick; Marguerite Michaud, wife of Thomas H. Michaud, Taille Levesque, wife of Charles Levesque, both of the Town of Port Kent, in the State of Maine, one of the United States of America, heirs-at-Law, legatees and devisees of the late Edith Guy, and to all others whom it may concern: —

WHEREAS the First National Bank has filed in this Court what purports to be the last Will and Testament of Edith Guy, in her lifetime of the Town of Edmundston, County of Madawaska, Province of New Brunswick, wife of Joseph Guy, and has prayed that the same may be proved in solemn form, and that Probate of the said Will may be granted of the said First National Bank, as executor thereof;

YOU ARE THEREFORE REQUIRED to appear before me, if you so desire, at a Court of Probate to be held in and for the County of Madawaska, at the Town of Edmundston, on the 19th day of August A. D. 1932, at the hour of eleven o'clock in the forenoon, to show cause, if any, why such will should or should not be proved in solemn form and why Probate should not be granted to the said First National Bank as prayed for.

Given under my hand and the seal of the Probate Court for the County of Madawaska, this 20th day of July A. D. 1932.

(Sgd) Arthur J. Cyr
Judge of Probate.

(Sgd) Albert J. Dionne,
Registrar of Probate
365-21juillet.

raies ont signé les contrats suivants: Creusage de la Miramichi, dans le Nouveau-Brunswick; contrat accordé à la "Maritime Dredging and Supply Co.", de Newcastle, N. B., pour le chiffre approximatif de \$7,000.

ST-ANDRE

(D.C.S.)

—Mlle Almida Cyr, fille de M. Jim Cyr, qui était à Central Falls R. I. depuis trois ans, est venue passer cinq semaines dans sa famille. Elle a fait le voyage avec son oncle et sa tante M. et Mme Alpha Demers, qui passeront leurs vacances à Sigas, chez M. Ferdinand Cyr, père de Mme Demers. Pendant leur promenade, ceux-ci ont eu l'honneur de porter au Baptême un gros garçon, né à M. et Mme Jim Cyr de cette paroisse, et baptisés des noms de Joseph, Alpha, Roland.

—M. et Mme Demers, ainsi que Mlle Almida Cyr, et Dorothée et Albertine Cyr, sont repartis le 17 pour Lewiston, où ils visiteront leur soeur Mme Donat Samson. Ils se rendront à Central Falls, jeudi.

CONTRAT FEDERAL
Ottawa, 23. — Les autorités fédé-

Chemin de Fer TEMISCOUATA

HORAIRE No. 78
En force le 23 mai 1932

Lundi — Mer. — Ven.

PASSAGERS
Dép. Rivière-du-Loup, 8.00 a.m.
Arr. Edmundston, 11.35 a.m.

PASSAGER
Dép. Edmundston, 4.00 P.m.
Arr. Rivière-du-Loup, 7.30 p.m.

Mardi — Jeudi — Sam.

MIXTE
Dép. Rivière-du-Loup 8.00 a.m.
Arr. Edmundston, 2.35 p.m.
Dép. Edmundston, 9.30 a.m.
Arr. Rivière-du-Loup, 2.35 p.m.
Dép. Edmundston, 3.35 p.m.
Arr. Connors, 5.20 p.m.

Lundi — Mer. — Ven.

MIXTE
Dép. Connors 6.00 a.m.
Arr. Edmundston, 7.40 a.m.
Correspondance à Rivière-du-Loup
Qué. avec le Canadien National pour Québec, Qué., Montréal, Qué. Moncton, N. B. et Halifax, N. S.
Correspondance à Edmundston, N. B. avec le Canadien Pacific par le train de passage.
Pour plus amples informations, prospectus, etc., s'adresser à
T. M. WALSH,
Agent Gén. Prêt & Voyages

INSURANCE

for your CAR

Un Accident d'auto mobile peut vous coûter des centaines de piastres!

Soyez Prévoyants! Assurez votre auto pour:

Responsabilités publiques—Damages aux propriétés—Collision—Feu & Vol.

La nouvelle loi des responsabilités financières pour les automobiles du Nouveau-Brunswick, est très sévère. — Ne prenez pas la chance de perdre votre licence.

G. T. KENNEDY
Assurance générale
89, rue de l'Eglise — Edmundston.

for your CAR

In Witness Whereof the said Samuel Boucher hath hereunto set his hand and seal this sixteenth day of July, A. D. 1932.

His
(Sgd) Samuel X Boucher (L.S.)
mark

Mortgagee.
Signed, sealed and delivered) (Sgd) JOHN M. KEEFE,)
in the presence of) Solicitor for the Mortgagee.)
(Sfs-21juil-18aout.)

- AND
- Town of Edmundston, an incorporated town, duly incorporated, Plaintiff,
- and —
- Edmundston Laundry & Dry Cleaning Company, Limited, an incorporated company duly incorporated, Defendant.
- TAKE NOTICE that on Saturday the thirtieth day of July, A.D. 1932, at the hour of two o'clock in the afternoon, in front of the Court House, in the Town of Edmundston, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, there will be sold at Public Auction, all the interest of the Edmundston Laundry & Dry Cleaning Company, Limited, in the following goods and chattels, the same having been seized by me under and by virtue of writs of execution issued in the above matter and dated the eight day of July, A.D. 1932, and the eleventh day of July, A. D. 1932.
- One Coffield Electric Washer
 - One Canadian Laundry Machine Co. Dry cleaning Extractor No. 3310.
 - One Glover Washer No. 12131 1/2
 - One Glover clarification system, tanks, pumps, piping, and gasoline included.
 - One Belt driven fan.
 - One Boiler with electric blower attached.
 - One Remington typewriter.
 - Three Chairs
 - One Chevrolet Truck (1 1/2 Ton) serial No. 322838, Motor No. 7-212285.
 - One Master Bohmann & Co. safe.
 - One Counter.
 - One Desk.
 - One Hoffman Steam Press.
 - Three Electric Irons
 - One Singer Sewing Machine No. 1579682.
 - One Canadian Laundry Machine Co., Tambler No. 22730.
 - One Beaver Laundry Company, extractor type C 20, No. 1861.
 - One Six-pocket Canadian Laundry Company Washer No. 1216 1/2.
 - One Two-pocket Canadian Laundry Company Washer No. 1215 1/2.
 - One Toronto seven (7) roll compound single
 - One Electric Motor No. 20794.
 - One Steam Boiler.
 - One Steam Engine.
 - One Sled.
 - One Wheelbarrow.
 - One Sloven Wagon.
 - One Day maw.
 - One Set harness.
- Gasoline dry cleaning and fixtures, J. B. BELLEFLEUR,
High Sheriff, Madawaska County
26-14-28 juillet

LISEZ ET FAITES LIRE "LE MADAWASKA"

DÉMARRAGE RAPIDE REPRISES FOUDROYANTES PLUS DE MILLES AU GALLON SUPPRESSION DE LA PERCUSSION INTERNE

et tout cela — au même prix qu'une essence ordinaire!

DÈS AUJOURD'HUI, FAITES VOTRE PLEIN D' ESSENCE ANTI-KNOCK

MARATHON "BLUE"

FABRICATION CANADIENNE

McCOLL-FRONTENAC OIL COMPANY LIMITED

Corporation de Prêt et Revenu

Assurance financière pour la formation d'un capital.
Edifice Québec Power—Chambre 307—Québec
Capital autorisé \$ 100,000.00
Capital souscrit et payé 65,000.00

Le meilleur encouragement offert à l'épargne, par des formes de placements variés. Prêts à long terme, avec facilité de remboursement; intérêt aussi bas que 3 pour cent l'an; on prête 4 fois le montant du placement; capital fourni deux fois plus tôt que toute autre combinaison de mutualité financière. Pas de confiscation d'argent, pas de risque de perte.

Prospectus envoyé sur demande

Président: Charles Auger, secrétaire: De la Bruère Fortier
Vice-Président: Fortuné Gingras; adviseur légal: H. Paul Drouin
Trésorier: Alphonse Turf.

Représentant à Edmundston, N. B.
Tél. 87-1, 19 Rue Bernier, Casier 138
Heures de Bureau: 8 à 8 heures du soir

ALFRED B. PELLETIER

STATUAIRE

Manufacturier et Marchand de monuments et d'Épithaphes Pierre égyptienne — Granites — Marbres.

ST-BASILE, Co. Madawaska, N.-B.
1er sept. '32.

ST-LEONARD

(D.C.S.)

—M. et Mme Alpha Demers, leur fils Normand, et Mlle Almida Cyr de Central Falls, R. I., ainsi que Mlle Dorothée Cyr de Lewiston, Maine, sont venus passer quelques semaines chez leurs parents, M. et Mme Ferdinand Cyr.

—Mlle Albertine Cyr, institutrice est allée passer ses vacances avec ses soeurs, Mme Alpha Demers et Mlle Dorothée Cyr. Elle visitera également une sœur, Mme Donat Samson de Lewiston, Maine.

Cartes d'Affaires

Avocat
F. Dodd Tweedie
Bldg LONG,
rue Canada
Edmundston, N.-B.

Avocat
M.-D. CORMIER
N.P., O.R., M.A.
Notaire Public
C.P. : 3 - Tél. : 42
Edmundston, N.-B.

Avocat
Albert J. DIONNE
N.P. A.
Notaire Public
Palais de Justice
Edmundston, N.-B.

Avocat
J.-E. MICHAUD
M. I. P.
Edifice LONG
Edmundston, N.-B.

Avocat
A.-P.-Noel McLAUGHLIN
Avocat - Notaire
Correspondance française
Campbellton, N.-B.

Collecteurs
Credit Guarantee
Percepteurs de
Vos Crédits en souffrance
39, rue Canada
Edmundston, N.-B.
C.P. : 784 - Tél. : 323

Architectes
BEAULÉ & MORISSETTE
ARCHITECTES
SPECIALITES: Edifices publics et religieux,
constructions à l'épreuve du feu.
OSCAR BEAULÉ **ALBERT MORISSETTE**
A.A.P.Q. & R.I.C.A. B.A.A. A.A.P.Q. R.I.C.A.
21 Rue d'Aiguillon, QUEBEC

Comptables
P. Lansdowne Beves **W. Clarence McNece**
C.A.-C.P.A. C.A.-C.P.A.
BELYEA ET MCNICE
COMPTABLES LICENCIES
Dans La Province De Québec Et Au Canada
Auditeurs Pour La Ville de Campbellton
Les Comtés De Restigouche Et Gloucester, N. B.
Bureau: St-Jean, — Moncton, — Campbellton, N. B.

Dr A. M. SORMANY
RAYONS-X — TRAITEMENTS ELECTRIQUES
DE TOUTES SORTES
Heures de bureau: —
8 heures à midi — 1 hre à 4 hres ap l'après-midi
— 7 à 9 heures du soir ou par rendez-vous.

BUREAU DE PLACEMENT:
Desirez-vous un emploi comme servante dans un hôtel ou maison privée? Donnez-nous votre nom et vos références. Avez-vous besoin d'une bonne servante? Nous pouvons vous en trouver avec de bonnes qualifications.
GATEAUX FRAIS ET DELICIEUX
De La Célèbre Marque "JAMES STRACHAN"
de Montréal — Différentes Sortes.
Nous vendons les Chaussures et les Habits
PHILIPPE MONETTE,
Edmundston, N.-B.

LA PETITE CANADIENNE
Roman Canadien Inédit, par
J. M. LEBEL
Tous droits réservés, 1930, par Edouard Garand, 1433-27,
rue Ste-Elisabeth, Montréal, P. Q., où l'on peut se
procurer ces volumes au prix de 25 sous chacun.
Par la Poste: 30 sous.

Feuilleton No. 13
—Me permettez-vous, auparavant de vous demander à quelle date vous avez expédié à New York le modèle de Pierre?
—Avant-hier.
—C'est bien ce que Mme Fafard m'a aussi déclaré.
—Pierre ne l'a-t-il pas reçu? demanda l'avocat avec surprise et inquietude.
—Pas plus qu'il ne vous en a demandé l'expédition, sourit Benjamin.
—Montjoie regarda son visiteur avec le plus grand stupeur.
—Benjamin se mit à rire.
—En bien? fit interrogativement l'avocat que le rire de Benjamin étonnait de plus en plus.
—Mon cher ami, savez-vous ce qui est arrivé?
—Je vous le demande.
—Ceci: que nous avons été habilement et coquettement joués! Pierre, s'écria Benjamin, ne vous a jamais adressé aucune dépêche.
—Fardoni! cette dépêche nous a été adressée, et comme je...

AU FOYER

J'ai été un homme, ce qui signifie un lutteur.— Goethe.
La fausse modestie est le dernier raffinement de la vanité. — La Bruyère.

Flurs Naturelles pour toutes occasions
CAMBER THE FLORIST
Woodstock, N. B.
Telephone No. 17-21
Toutes commandes seront expédiées avec promptitude.

LE VAISSEAU D'OR
Ce fut un grand vaisseau taillé dans l'or massif : Les mâts touchaient l'azur sur des mers inconnues, La Cyprine d'amour, cheuveux épars, chairs nues, S'étalait à sa proue au soleil excessif.
Mais il vint, une nuit, frapper le grand œueil Dans l'océan trompé ou chantant la sirène, Et le naufrage horrible inclina sa carène Aux profondeurs du gouffre immuable cercueil.
Ce fut un vaisseau d'or dont les flancs diaphanes Révélaient des trésors que les marins profanes Dégoût, haïne et névrose, entre eux ont disputés!
Que reste-t-il de lui dans la tempête brève? Qu'est devenu mon cœur, navire déserté?
Hélas ! Il a sombré dans l'abîme du rêve!
Emile NELLIGAN

SERVICE D'HYGIENE DE L'ASSOCIATION MEDICALE CANADIENNE
Les Vitamines
Les vitamines sont nécessaires à la croissance, au développement et à la santé. Nous avons besoin de choisir les aliments qui les contiennent. Nous savons, par les résultats des anciens voyages au long cours, que lorsque les légumes et les fruits frais venaient à manquer, les marins souffraient d'une maladie appelée le scorbut. Depuis longtemps nous savons que certaines maladies connues sous le nom générique de maladies de dénutrition, qui comprennent le scorbut et autres, surviennent quand le régime ne comprend pas les fruits et les légumes. L'histoire de notre pays en fournit plusieurs exemples. Nous avons acquis nos connaissances au sujet des vitamines à la suite d'expériences faites sur des animaux. Les hommes de science n'ont pas pu isoler les vitamines, dont il leur a fallu étudier les effets des repas donnés aux animaux, pour pouvoir constater dans quels aliments les vitamines se trouvaient. Les vitamines ont été nommées par les lettres de l'alphabet. La vitamine A, qui exerce une influence sur la croissance des enfants et dont la privation peut causer une maladie grave des yeux, se trouve dans le lait et ses produits dérivés, les légumes verts, les oeufs et l'huile de foin de moulin. La vitamine C est celle qui sert à prévenir le scorbut, et la vitamine B est la vitamine antiscorbutique. L'absence des vitamines donne lieu aux maladies de dénutrition. Dans notre pays, ce sont le scorbut et la rachitisme, parmi ces maladies, qui nous intéressent plus particulièrement. Nous devons nous rappeler, cependant, que l'absence complète ou partielle de vitamines dans le régime peut occasionner la maladie. Les vitamines sont indispensables à la santé des enfants et des adultes. Nous n'avons pas besoin de passer notre temps à étudier si tel ou tel aliment contient l'une ou l'autre des vitamines. Nous n'avons pas besoin, non plus, d'apprendre par coeur la table des vitamines. Il nous est relativement facile de nous assurer la quantité de vitamines dont nous avons besoin en choisissant une variété d'aliments. Les recherches scientifiques ont fait connaître les aliments dans lesquels les vitamines se trouvent. L'ensemble de nos connaissances au sujet des vitamines nous fait apprendre que si notre régime alimentaire comprend, tous les jours, le lait et ses produits dérivés, les légumes verts et les fruits à l'état frais et les céréales à grains complets, nous allons nous assurer ainsi la quantité de vitamines qui nous est nécessaire. La femme enceinte et le jeune enfant ont besoin d'ajouter à leur régime l'huile de foin de moulin qui contient les vitamines. Les légumes et les fruits sont des aliments cellulaires qui facilitent l'évacuation des déchets du corps. Prenons donc un régime varié afin de nous assurer une alimentation bien ordonnée. Pour questions au sujet de la santé en général, écrire à l'Association Médicale Canadienne, 104 rue Colborne, Toronto. Une réponse personnelle sera envoyée par écrit.

LICHETOUT
Lichetout était marchand de vin de son état, et ivrogne de profession. Pendant les cinquante-deux jours de chômage que nous avons traversés, il avait si bien soigné le fil de sa mère, qu'un matin, il se leva tout droit. Naturellement, il alla à son comptoir; mais à peine y était-il entré, qu'il s'abattit, comme une masse, en défonçant deux cloisons... Il avait bu sa dernière bouteille. Au bruit énorme qu'il produisit sa femme accourut, les cheveux en tempête, le bonnet en bataille, prête à crier ferme, par ces accidents-là, n'étaient supportables que le soir; ne plus se tenir debout dès 5 heures du matin, franchement, c'était trop tôt!
Subitement, lestrats de son visage accusèrent une angosse profonde; elle avait tout compris.
—Seigneur Jésus! Pas possible que tu sois déjà parti... Comment sans me dire au revoir... à moi... à ta pauvre vieille?
Et elle l'embrassait en pleurant en l'inondant à tout hasard de vitamines.

Essayez le ST. CHARLES dans le Thé ou le Café
PRENEZ votre prochaine tasse de café ou de thé avec du Lait St. Charles vous serez étonné et réjoui de sa saveur riche et crémeuse, et non moins surpris que du lait évaporé ait à ce point sa dernière bouteille. Le St. Charles, bon dans le café et le thé, est aussi dans tous les mets où l'on emploie d'ordinaire du lait frais. D'un usage facile, le St. Charles est économique et indispensable au camp, en partie champêtre, partout où vous êtes éloigné de votre source d'approvisionnement de lait.
C'est le meilleur et le plus pur. **LAIT ST. CHARLES Borden** EVAPORE NON SUCRE
The Borden Co. Limited, Toronto, Ont.
Messieurs: Veuillez m'expédier gratis un exemplaire de "Ben Pourvoyeur".
Nom: _____
Adresse: _____

GRASSEBALL
avec la raquette
PROTEGEZ-VOUS AVEC du MINARD.
Les maladies respiratoires demandent le traitement le plus efficace. Le Liniment Minard est un usage depuis 50 ans pour le traitement de la toue, de la bronchite, de la grippe et de la pneumonie; contre les rhumes et les douleurs; pour éliminer les mucosités et les sécrétions. Préparé par la Minard's Liniment Co., Ltd., Yarmouth, N.S.
Harold F. Ritchie & Co., Ltd., Toronto

LINIMENT MINARD
TROMPHE DE LA DOULEUR
nétaire: en cherchant surtout à le relever, à le tirer du comptoir dans lequel il s'était enfoncé à fond. Mais la congestion avait déjà fait son oeuvre et, de minute en minute, le corps se refroidissait.
Sans penser à prévenir une voisine, tout étourdi par la rapidité du froidroyant de l'accident, la femme ne pouvant se résoudre à désemparer à genoux, les mains jointes, tous à fait.
—Au moment, deux couvreurs entrèrent dans le débit, en jetant bruyamment sur la table de marbre leur sac d'outils.
—Déjà levée, la mère?
—Sans votre réponse, elle leur indiqua du doigt le fond du comptoir. Ils tournèrent pour mieux voir, et poussèrent une exclamation, en apercevant, dans le trou sombre, affaîlé au milieu de tessons de bouteilles, une masse énorme, immobile sinistrement.
—Je crois qu'il a son compte, le patron dit l'un d'eux.
—S'il l'a, répondit-elle, et la bonne mesure encore... bien tassée...
À grand-peine, en le manoeuvrant par les pieds, on réussit à l'extraire et à le hisser au premier; puis on fit sa toilette, la petite bonne courut à l'église chercher de l'eau bénite; on alluma deux bougies, et la veillée commença.

COIN DE LA BONNE CUISINIÈRE
JAMBON ET OEUFS. — Faites cuire une tranche de jambon (ou prenez une tranche de jambon bouilli), placez-la entre deux morceaux de pain beurré, puis faites frire un œuf et mettez-le dessus. Couvrez avec une sauce aux champignons.
SANDWICHES AU STEAK — Pour quatre sandwiches passez au moulin à viande une demi-livre de steak dans la rondelle, avec deux onces de bouef, mêlez les deux, divisez en quatre petites minces, de la grandeur de la tranche de pain employée. Faites frire à la poêle des deux côtés, salez. Quand la viande est cuite (pas trop) et bien chaude, placez chaque galette entre deux tranches de pain beurré. Servez chaud.
SANDWICH AU JAMBON BOUILLI. — Trois tranches de pain, enlever la croûte, entre la première et la seconde tranche, mettez un morceau de jambon bouilli, entre la seconde et la troisième tranche du fromage à la crème, ou du fromage fait avec du lait épaissi et un peu de crème douce, une pincée de moutarde.

SECRETS DE LA BONNE CUISINIÈRE
En vente à l'imprimerie du Madawaska. — Edition de luxe augmentée: \$2.00
M. H. FERGUSON
OTTAWA
OTTAWA, 23 — Le haut commissaire du Canada à Londres, M. Howard Ferguson, doit arriver à Ottawa bientôt pour participer à la conférence impériale. Des questions relatives à la conférence de Lansdowne retiennent M. Ferguson à Londres présentement.
ter la douleur! Preuve assurée!
—Ah! très bien... parfaitement savons pas!
Et les sergents, très dignes, faisaient des signes de tête d'acquiescement, et se retiraient en soulevant leur képi, l'air navré d'avoir fait une pareille balourdise.
Pierre LEBERMETTE.

FLY-TOX SEUL
Produit des Recherches Rex
N'employez que Fly-Tox pour débarrasser complètement et promptement votre maison des mouches et des maringouins.
Il a fallu dix ans et \$100,000 pour la perfectionner.
—Vous savez, la mère, pas de fraise! Ce qu'on a accepté, c'est pour ne pas vous laisser suer, mais c'est pas aujourd'hui le jour de faire la loi.
—Strempe, par Chouteau, nous vous n'aurez que du veau, un simple

de New York et termina par ces paroles:
—Mais vous pourriez rassurer ces dames, je suis sûr que dans peu de jours tout sera rentré dans l'ordre et que tout s'arrangera selon nos desirs.
—Vous avez donc beaucoup de confiance?
—Oui, sourit Benjamin.
Un heurt léger dans la porte interrompit de nouveau l'entretien.
C'était un messageur du télégraphe. Il regarda tour à tour les deux hommes et dit en fixant l'avocat:
—Voilà une dépêche pour William Benjamin, adressée 143B rue Saint-Denis. On m'a envoyé ici.
—Donnez, dit Benjamin, c'est pour moi.
Le garçon tendit la dépêche, fit signer sa feuille de livraison et s'en alla.
Benjamin tira de l'enveloppe la dépêche suivante:
Kuppmeim trouvé assassiné dans garde-robe de la chambre de Pierre. Ce dernier accusé du crime. Avons trouvé Miss Jane...
—En ce cas, j'irai bientôt me concerter avec votre mère et vous.
—Oui, venez nous vous attendrons.
—C'est bien. Je serai là d'ici une heure.
—Et bien! demanda Montjoie après avoir reposé l'appareil et s'être tourné du côté de William Benjamin, que pensez-vous de cette nouvelle?
—Je m'y attendais un peu, sourit Benjamin.
—Vous savez donc quelque chose.
—Beaucoup même. Cette arrestation de Conrad est une conséquence associée Robert Dunton.
—Un silence assés se fit entre les deux hommes.
Ce fut Benjamin qui, le premier, reprit la conversation.

dejà parlé?
—Rutten? fit Montjoie en fouillant son souvenir.
—Oui, une espèce d'agent allemand qui s'intéresse plus qu'il n'est convenable à l'invention de Pierre.
—Attendez donc... Rutten... En effet, je me rappelle à présent. Eh bien, le Rutten?
—Écoutez encore, vous allez voir.
Et Benjamin se mit à narrer le petit mélodrame de la nuit précédente dans la maison de Mme Fafard, avec cette conclusion:
—Donc, si Rutten est venu à Montjoie, c'est parce qu'il était certain d'y trouver le modèle, et des gens à lui par qui nous avons été épiés l'avaient parfaitement renseigné.
Disons ici que Benjamin se trouva en panne, puisque le renseignement ci-dessus avait été donné par Pierre lui-même à Miss Jane. Mais il faut bien comprendre que Benjamin raisonnait par rapprochements, et que, sur ce point, il n'était pas loin de la vérité.
—Oui, continua-t-il, ces gens-là ou d'autres agents que je ne connais pas mais que je connais, n'ont pas attendu la venue du capitaine pour agir. Et ceci me fait penser que ces gens ont décidé de travailler pour leur propre compte, et en nous jouant, ils ont joué également Rutten.
—Mais j'ai vraiment le modèle est perdu encore une fois, que comptez-vous faire?
—Je n'en sais rien encore. Je sais où Rutten loge à Montréal, il va nécessairement chercher à savoir ce qu'est devenu le modèle. Je vais donc l'épier, et peut-être me mettra-t-il sur la bonne piste. Oh! s'il n'y avait que la perte du modèle, m'importe peu, avec un sourire amer, je ne m'inquiéterais pas outre mesure.
—Que peut-il donc y avoir de plus malheureux?
—Une chose qui me tourmente au plus haut degré et qu'il me tarderait de vous apprendre.
—Mon Dieu! vous m'effrayez.
—Écoutez. A mon arrivée à New York l'autre jour, je n'ai pas trouvé notre ami Pierre.
—Qu'est-ce que vous?
—Il avait disparu quelques jours auparavant sans laisser aucune trace.
—Comment... il n'était plus à New York? demanda Montjoie qui, depuis une dizaine de minutes, marchait de stupeur en stupeur.
—Il était peut-être à New-York; mais, chose certaine, il n'était pas à son hôtel.
—Et Benjamin raconta la disparition mystérieuse de Pierre et de Kuppmeim de l'hôtel américain.
—Pouvez-vous expliquer de quelque façon cette disparition? interrogea l'avocat.
—Voici ce que je pense. Kuppmeim en apprenant que Pierre venait d'arriver à New York et qu'il logeait au même hôtel, est peut-être allé le trouver. Pierre, qui l'avait déjà reconnu, parût à ses trousses. Mais c'est tout ce que je peux expliquer. Et c'est aussi ce qui explique la dépêche que Pierre m'a envoyée quelques jours après son arrivée à New York dans laquelle il disait: "Je tiens Kuppmeim".
—Mais pourquoi Pierre, depuis sa dépêche, n'aurait-il pas donné aucun signe de vie?
—Il a pu être dans l'impossibilité de le faire. Mais, vous le voyez comme moi, il y a là un mystère, un mystère dû, je le jure, à quelque machination savante de ce capitaine

JULIET
Concours à Sainte-Anne
Nouvelle lune, le 9.
Premier quartier, le 10.
Dernier quartier, le 26.

1[V] Frédéric-Sang de N.-B.
2[II] Wash. de la B. V. M.
3[III] Villa op. Fond.
4[IV] S. Urtas.
5[VI] S. Antoine Marie Saco.
6[VI] S. Romule.
7[VI] S. Cyrille et Méthode.
8[VI] Ste Elisabeth.
9[VI] Les Martyrs du Goussou.
10[VI] Ville op. Fond.
11[VI] S. Pie I.
12[VI] S. Jean Guastbert.
13[VI] S. Anacle.
14[VI] S. Bonaventuro.
15[VI] S. Beauri, S. Eustrope.
16[VI] N.-D. du Mont-Carmel.
17[VI] Ixe op. Fond.
18[VI] S. Osmille de Lellie.
19[VI] S. Vincent de Paul.
20[VI] S. Jérôme Emilien.
21[VI] Ste Françoise.
22[VI] Ste M. Madeleine.
23[VI] S. Apollinaire.
24[VI] Xe op. Fond. Ste Christine.
25[VI] S. Jacques.
26[VI] Ste Anne.
27[VI] S. Pantaléon.
28[VI] S. Mas. et Vict.
29[VI] Ste Marthe.
30[VI] Ste Juliette.
31[VI] Xe op. Fond. Ste Anne.

SECRETS DE LA BONNE CUISINIÈRE
En vente à l'imprimerie du Madawaska. — Edition de luxe augmentée: \$2.00
M. H. FERGUSON
OTTAWA
OTTAWA, 23 — Le haut commissaire du Canada à Londres, M. Howard Ferguson, doit arriver à Ottawa bientôt pour participer à la conférence impériale. Des questions relatives à la conférence de Lansdowne retiennent M. Ferguson à Londres présentement.
ter la douleur! Preuve assurée!
—Ah! très bien... parfaitement savons pas!
Et les sergents, très dignes, faisaient des signes de tête d'acquiescement, et se retiraient en soulevant leur képi, l'air navré d'avoir fait une pareille balourdise.
Pierre LEBERMETTE.

FLY-TOX SEUL
Produit des Recherches Rex
N'employez que Fly-Tox pour débarrasser complètement et promptement votre maison des mouches et des maringouins.
Il a fallu dix ans et \$100,000 pour la perfectionner.
—Vous savez, la mère, pas de fraise! Ce qu'on a accepté, c'est pour ne pas vous laisser suer, mais c'est pas aujourd'hui le jour de faire la loi.
—Strempe, par Chouteau, nous vous n'aurez que du veau, un simple

de New York et termina par ces paroles:
—Mais vous pourriez rassurer ces dames, je suis sûr que dans peu de jours tout sera rentré dans l'ordre et que tout s'arrangera selon nos desirs.
—Vous avez donc beaucoup de confiance?
—Oui, sourit Benjamin.
Un heurt léger dans la porte interrompit de nouveau l'entretien.
C'était un messageur du télégraphe. Il regarda tour à tour les deux hommes et dit en fixant l'avocat:
—Voilà une dépêche pour William Benjamin, adressée 143B rue Saint-Denis. On m'a envoyé ici.
—Donnez, dit Benjamin, c'est pour moi.
Le garçon tendit la dépêche, fit signer sa feuille de livraison et s'en alla.
Benjamin tira de l'enveloppe la dépêche suivante:
Kuppmeim trouvé assassiné dans garde-robe de la chambre de Pierre. Ce dernier accusé du crime. Avons trouvé Miss Jane...
—En ce cas, j'irai bientôt me concerter avec votre mère et vous.
—Oui, venez nous vous attendrons.
—C'est bien. Je serai là d'ici une heure.
—Et bien! demanda Montjoie après avoir reposé l'appareil et s'être tourné du côté de William Benjamin, que pensez-vous de cette nouvelle?
—Je m'y attendais un peu, sourit Benjamin.
—Vous savez donc quelque chose.
—Beaucoup même. Cette arrestation de Conrad est une conséquence associée Robert Dunton.
—Un silence assés se fit entre les deux hommes.
Ce fut Benjamin qui, le premier, reprit la conversation.

dejà parlé?
—Rutten? fit Montjoie en fouillant son souvenir.
—Oui, une espèce d'agent allemand qui s'intéresse plus qu'il n'est convenable à l'invention de Pierre.
—Attendez donc... Rutten... En effet, je me rappelle à présent. Eh bien, le Rutten?
—Écoutez encore, vous allez voir.
Et Benjamin se mit à narrer le petit mélodrame de la nuit précédente dans la maison de Mme Fafard, avec cette conclusion:
—Donc, si Rutten est venu à Montjoie, c'est parce qu'il était certain d'y trouver le modèle, et des gens à lui par qui nous avons été épiés l'avaient parfaitement renseigné.
Disons ici que Benjamin se trouva en panne, puisque le renseignement ci-dessus avait été donné par Pierre lui-même à Miss Jane. Mais il faut bien comprendre que Benjamin raisonnait par rapprochements, et que, sur ce point, il n'était pas loin de la vérité.
—Oui, continua-t-il, ces gens-là ou d'autres agents que je ne connais pas mais que je connais, n'ont pas attendu la venue du capitaine pour agir. Et ceci me fait penser que ces gens ont décidé de travailler pour leur propre compte, et en nous jouant, ils ont joué également Rutten.
—Mais j'ai vraiment le modèle est perdu encore une fois, que comptez-vous faire?
—Je n'en sais rien encore. Je sais où Rutten loge à Montréal, il va nécessairement chercher à savoir ce qu'est devenu le modèle. Je vais donc l'épier, et peut-être me mettra-t-il sur la bonne piste. Oh! s'il n'y avait que la perte du modèle, m'importe peu, avec un sourire amer, je ne m'inquiéterais pas outre mesure.
—Que peut-il donc y avoir de plus malheureux?
—Une chose qui me tourmente au plus haut degré et qu'il me tarderait de vous apprendre.
—Mon Dieu! vous m'effrayez.
—Écoutez. A mon arrivée à New York l'autre jour, je n'ai pas trouvé notre ami Pierre.
—Qu'est-ce que vous?
—Il avait disparu quelques jours auparavant sans laisser aucune trace.
—Comment... il n'était plus à New York? demanda Montjoie qui, depuis une dizaine de minutes, marchait de stupeur en stupeur.
—Il était peut-être à New-York; mais, chose certaine, il n'était pas à son hôtel.
—Et Benjamin raconta la disparition mystérieuse de Pierre et de Kuppmeim de l'hôtel américain.
—Pouvez-vous expliquer de quelque façon cette disparition? interrogea l'avocat.
—Voici ce que je pense. Kuppmeim en apprenant que Pierre venait d'arriver à New York et qu'il logeait au même hôtel, est peut-être allé le trouver. Pierre, qui l'avait déjà reconnu, parût à ses trousses. Mais c'est tout ce que je peux expliquer. Et c'est aussi ce qui explique la dépêche que Pierre m'a envoyée quelques jours après son arrivée à New York dans laquelle il disait: "Je tiens Kuppmeim".
—Mais pourquoi Pierre, depuis sa dépêche, n'aurait-il pas donné aucun signe de vie?
—Il a pu être dans l'impossibilité de le faire. Mais, vous le voyez comme moi, il y a là un mystère, un mystère dû, je le jure, à quelque machination savante de ce capitaine



N'achetez pas une chambre à air plissée en concertina, achetez celle de "Fabrication Circulaire"...

GUTTA PERCHA CHAMBRES A AIR. Fabrication Circulaire. Fabriquées par la Plus Grande Compagnie de Caoutchouc entièrement canadienne—Fondée en 1893.

CE QUE CHACUN DEVRAIT SAVOIR SUR LE CANCER

Importance Sociale du Cancer. En 1929, sur un total de 112,282 décès au Canada, 8,793 étaient dus au cancer...

NOUVELLE CORDONNERIE

J'ai le plaisir d'annoncer au public que je viens d'ouvrir une boutique de cordonnerie dans l'édifice F-X Carrier, sur la rue St-François...

SUR L'EAU



KAYE DON, le fameux pilote anglais des records, qui a brisé lundi matin, le record de vitesse en canot-auto-motobille...

CABANO

(D.N.C.) —M. et Mme Noël Paradis de Grand-Sault étaient de passage à Cabano dernièrement. —M. et Mme Thérèse Leclerc de Manchester ont passé une quinzaine chez leurs parents de St-Louis et Notre-Dame...

"Mes Monologues"

Je suis distrait. Est-ce ma faute? Je suis distrait. Je suis tellement distrait que mes amis s'imaginent que j'y mets de la mauvaise volonté et que je le fais exprès...

position depuis. Est-ce regrettable. Si je n'ais à l'épave acheter du beurre, je reviens avec des œufs, du pain, je rapporte des gâteaux, etc. etc.

DEPENSEZ SAGEMENT en mangeant un aliment sain, économique et d'énergie naturelle

SHREDDED WHEAT. 12 GROS BISCUITS DANS CHAQUE BOITE. FAIT AU CANADA • DE BLE CANADIEN • PAR DES CANADIENS

THERIAULT & BOIVIN Enrg. PEINTURES D'ENSEIGNES — DÉCORATEURS — DOREUR. Enseignes Electriques de Tous genres. PEINTURE D'AUTOMOBILES au "DUCO".

Madame va magasiner.....



Visitera-t-elle - VOTRE - MAGASIN? MADAME sort pour aller magasiner. Elle a bien des choses qui captivent son attention...

Le Madawaska EDMUNDSTON. Nous sommes à la disposition des marchands pour préparer leurs annonces, en leur offrant un service de vignettes gratuit. Nos services vous rendront service.

THE RED ROSE

Etiquette Brune 1/2 livre 20c
 " " Rouge " 25c
 Orange Pekoe " 38c

PARCOUREZ NOS PETITES ANNONCES ELLES VOUS RENDRONT SERVICE

A LOUER

Logement de cinq appartements à louer immédiatement. Toutes les commodités désirables. S'adresser à Lévis B. NADEAU, Numéro 6, 17e avenue. x1974-2fs-21jt.

A LOUER

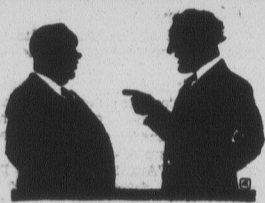
Bon logement de six appartements avec toutes les commodités voulues et chauffé. S'adresser Garage Fourmier, rue Canada. 1964-jno.-30 juil.

TERRE A VENDRE

Terre, un mille de long sur 2 arpents et 4 parcelles, toute labourée et en semence, située dans la paroisse de St-Basile. A vendre à très bonnes conditions. S'adresser au Bureau du "Madawaska", Edmundston. 1991-j.n.o.-2 juil.

GARAGE A VENDRE

Garage neuf, construit l'an dernier facile à transporter, à vendre à très bas prix; s'adresser à Sam FUHRER, Edmundston, N. B. 1968-j.n.o.-7 juillet



"Si j'étais dans un commerce de détail dont je voudrais la réussite, j'annoncerais à temps et à contre-temps et tout le temps."

BABSON, Economiste

Un autre Pèlerinage à SAINTE-ANNE DE BEAUPRE LE 2 AOUT

Lettre pour les Temps Durs
(Suite)
CHER MONSIEUR, CHERE MADAME.

—Mais les temps sont durs, diriez-vous? Il faut être prudents.
—Est-ce que les temps ne sont pas autrement plus durs à ceux qui n'ont ni l'honneur d'une belle famille, ni l'abri d'un confortable foyer, ni la tutelle sûre, ni la chaude affection d'un père et d'une mère?

Et dans cette crise économique où semblent quelques-unes des plus belles entreprises humaines, où s'engouffrent les millions de la petite épargne, où s'abîment les plus beaux et légitimes rêves de prospérité matérielle, si nous voulons que Dieu ait pitié de nous, exige un moindre dépeuplement, nous favorisons même d'une prospérité inespérée, ne ferons nous tout de même rien pour son amour et pour sa gloire?

—N'est-ce pas le temps d'entreprendre et de poursuivre, avec une application pieuse, le développement d'une jeune intelligence faite avant tout pour le connaître?

—N'est-ce pas l'occasion de lui fréquenter, pour ainsi dire, de nos mains un jeune cœur qui l'aime et s'y attache pour toujours?

Laissons-nous, au contraire, passer l'occasion de réhabiliter un désert, de greffer sur un arbre sain un rejeton précaire? Et pourrions-nous refuser, en toute connaissance de cause, la nourriture à celui qui a faim le boire à celui qui a soif, le vêtement à celui qui est nu, l'asile à celui qui est étranger?

Nous est-il permis d'oublier l'importance capitale attachée par le Souverain Juge à l'exercice des œuvres de miséricorde?

Telle est pourtant cette importance, qu'en annonçant le Jugement général Notre-Seigneur nous met, à première vue, sous l'impression qu'il n'y sera point question d'autre chose:

"Venez, les bénis de mon Père. Ce que vous avez fait au moindre d'enfermés, c'est à moi-même que vous l'avez fait."

Et la contre-partie:

"Retirez-vous de moi, maudits; allez au feu éternel, qui a été pré-

paré pour le diable et ses anges. Car j'ai eu faim et vous ne m'avez pas donné à manger, j'ai eu soif, et vous ne m'avez pas donné à boire; j'étais étranger et vous ne m'avez pas reçu; nu, et vous ne m'avez pas vêtu; malade et en prison, et vous ne m'avez pas visité."

"Alors, eux aussi lui dirent: "Seigneur, quand vous avons-nous vu avoir faim ou soif, ou être étranger, ou nu, ou malade, ou en prison, et ne vous avons-nous pas assisté?"

"Et il leur répondit: "En vérité, je vous le dis, chaque fois que vous ne l'avez pas fait à l'un de ces plus petits, c'est à moi que vous ne l'avez pas fait."

"Et ceux-ci s'en iront à l'éternel supplice, et les justes à la vie éternelle."

—D'annonçons-nous, après cela, tout ménage sans enfants qui n'adopte pas un enfant de la Crèche?

—Non, pourvu qu'il s'adonne, d'autre part et sous une autre forme, au soulagement de la misère.

Mais assurons-nous, par exemple, que l'adoption d'un enfant de la Crèche est un acte de salut, un geste de prédestination. Pourquoi? Parce que Notre-Seigneur lui-même nous en avertit. Pourquoi encore? parce qu'il n'y a guère d'acte de plus pure charité fraternelle, et que, quand don aime héroïquement son prochain pour l'amour de Dieu, on a les deux amours requis pour entrer au ciel.



Avez-vous conduit les NOUVEAUX AUTOMOBILES FORD?

LE NOUVEAU 4-CYLINDRES FORD QUATORZE CARROSSERIES
à compter de \$515

LE NOUVEAU 8-CYLINDRES FORD QUATORZE CARROSSERIES
à compter de \$575

VOUS ressentirez une satisfaction jusqu'ici insoupçonnée quand vous mettez au volant d'un Nouveau Huit-Cylindres Ford ou d'un Nouveau Quatre-Cylindres Ford.

Vous avez entendu dire que l'un et l'autre sont des automobiles définitivement supérieures. Vous les avez vus sur la route. Mais — si vous ne les avez pas conduits vous-même — vous ne pouvez avoir une compréhension parfaite de leur confort merveilleux et de leur prestigieuse performance.

Ils diffèrent totalement de toutes les autres voitures dont vous avez fait l'essai. Ils sont plus rapides, plus souples, plus spacieux que vous n'osiez l'espérer. Bas et élégants, leurs tentures, leur capitonnage, leurs accessoires décoratifs et le traitement de leur surface sont du goût le plus sûr. Savamment suspendus, leur équilibre est si parfait qu'ils semblent planer comme un avion. Et leur consommation d'huile et d'essence représente une telle économie qu'ils offrent, dans le domaine des automobiles à quatre et huit cylindres, un exemple sans précédent.

Examinez, chez notre plus proche dépositaire, les Nouveaux Quatre et Huit-Cylindres Ford. Une démonstration pratique vous en sera donnée volontiers — assurez-vous au volant et ne remettez pas à demain une expérience aussi intéressante que nouvelle.

SPECIAL

POUR UNE SEMAINE For Cash Only SEULEMENT
For One WEEK AU COMPTANT

Shorts LA POCHÉ PER BAG \$1.35
FARINE "Early Riser" poche \$2.35
"Early Riser" FLOUR, per bag \$2.35

Flocons de SAVON Princess, pqt 15¢
 SAVON Surprise, 10 barres pour 43¢
 Farine à crêpes Aunt Jamaina, pqt 15¢
 Aunt Jamina Pancake Flour, pkg 15¢
 CAFE Seal Brand, la lb 50¢
 Seal Brand COFFEE, per lb 50¢
 MARINADES sûres Idéal, 2 pots 35¢
 Idéal Sour PICKLES, 2 jars for 25¢
 SUCRE en poudre, 3 paquets pour 25¢
 ICING SUGAR, 3 packages for 25¢

50 à 60 paires de SOULIERS pour hommes, val. \$4. et \$5.00 2.98
 50 à 60 paires de Men's SHOES val. \$4. and \$5. for 2.98

SON, le paquet, 19¢
 ALL-BRAN per package 19¢
 COCOANUT, à la pesée, la lb 20¢
 Loose COCOANUT, per lb 20¢
 CATSUP Clarke, boutl. 12 onces 15¢
 Clark's CATSUP, 12 oz. bottle 15¢
 FEVES au lard Clark, la bte 15¢
 Clark's BEANS, per can 15¢
 Biscuits au Sod a Rankine, 2 paquets 25¢
 Rankine SODAS, 2 packages for 25¢
 SEL "Pioneer", 4 paquets pour 25¢
 Pioneer SALT, 4 packages for 25¢
 BLE D'INDE Aylmer sur épis, bte 25¢
 Aylmer CORN on cob, per can 25¢

F or Thurs.-Friday & Saturday Only
 BANANES 3 lbs pour 22¢
 BANANAS 3 lbs for 22¢
 Côtes de Boeuf pour ragout lb 05¢
 Rib Stew Beef, per lb 05¢

Jeudi-Vendredi & Samedi Seulement

TRAVAUX DE BRODERIE

PATRONS VENNAT 9525

No. 8325 — Charmant dessin en broderie de couleur pour Garniture de lit. Drap patron à tracer 20c, perfore 50c, sur fer chaud 40c. Etampé faux drap de 12 1/2 yds sur coton jaune 85c, sur coton blanc fini toile suivant qualité \$1.25 ou \$1.75. Drap complet 2x2 1/2 yds sur coton jaune \$1.50, sur coton blanc fini toile \$2.50 ou \$3.25. Coton à broder de couleur garanti au lessivage. 25c. — Oreiller patron à tracer 18c, perfore 30c, sur fer chaud 20c la paire. Etampé sur bon coton jaune 85c, sur coton blanc fini toile 98c ou \$1.50 la paire suivant qualité. Coton à broder 15c. — Catalogue de Broderie 20c — Album de Layette 15c. ABONNEZ-VOUS A NOTRE REVUE MENSUELLE DE BRODERIE ET MUSIQUE 12c SEULEMENT PAR AN.

COUPONS — PATRONS VENNAT

"Le Madawaska"
 75, rue de l'Eglise, Edmundston.

Ci-inclus pour patrons Nos
 Nom
 Rue et No.
 Adresse

John J. Daigle
 TEL. 51

VOTRE SERVICE AVEC DIGNITE

J. ROBERT BOUCHER
 Directeur de Funérailles

Téléphone 86-2 — 14, rue Canada
 EDMUNDSTON, N.-B.

CERCUEILS — DECORATIONS
 EMBAUPEMENT
 — CORBILLARD AUTOMOBILE —
 — AMBULANCE —

SPECIAL

Prix Réduits pour JUILLET et AOUT

NETTOYAGE ET PRESSAGE
 Habits d'hommes \$1.00
 Paletots \$1.00
 Robes, Manches, de Dames \$1.00
 Robes laine \$1.00
 Ensembles 3 morceaux \$1.00
 2 morceaux \$1.00
 2 morceaux \$1.00

Contribuez à alléger le Budget de famille en prenant avantage de ces prix d'économie.

Vêtements recueillis et délivrés par toute la ville.

Le travail reçu par maille ou Express sera retourné payable sur livraison.

Complet pressés 50c

R. H. RICHARDS
 27, rue de l'Eglise — Edmundston
 Service Rapide. Tél. 32-2

Aux Cultivateurs

JOS. P. CYR, de St-Basile, ancien voyageur pour J. Clark & Son d'Edmundston, désire annoncer aux cultivateurs de la région qu'il continuera la vente des

Machines Agricoles
 et la ligne complète de la Cie J. Clark & Son dans le Madawaska, et toute Réparation pour McCormick-Deering.

Le public est invité à s'adresser à lui également pour toute autre marque de Machines Agricoles, telle que Moody, Massey-Harris, Frost, Wood National, etc., de tous modèles, depuis la première machine mise sur le marché, jusqu'aux dernières à date.

IL CONTINUERA DE VOYAGER DE TEMPS A AUTRE DANS LE COMTE DE MADAWASKA

la pure charité du prochain exprimée par des œuvres de miséricorde, c'est, pour les gens du monde, la vraie manière d'aimer Jésus-Christ.

Et plus la charité est librement consentie, plus elle contrarie de goûts, d'inclinations, d'habitudes et d'âges, plus elle est héroïque, en un mot, plus elle prouve à Notre-Seigneur que c'est lui qu'on veut obliger dans le pauvre ou le secourir.

Plus la charité est héroïque, plus elle a de chances d'être suraiguë, et de compter pour le salut et la bienheureuse éternité.

C'est dans la lumière de cet enseignement évangélique qu'un couple chrétien sans enfants apprécie l'occasion qui lui est offerte de secourir un membre délaissé du corps mystique de Jésus-Christ.

— o —

Et voilà le résumé tout simple de cet appel:

La meilleure aumône que vous puissiez faire à la Crèche, c'est d'adopter un enfant délaissé.

Si vous adoptez un malheureux, Notre-Seigneur se considère votre obligé pour autant que fait à lui-même.

Si vous en êtes empêché, il y a une aumône que vous pouvez toujours donner sans parcimonie, c'est celle de votre sympathie.

Celle-ci se traduira par des visites aux collectes, aux ventes de charité et aux ouvrages, par une intelligente propagande des adoptions, par des dons en argent ou en nature, proportionnés à vos moyens et à votre intérêt.

Peut-être même voudrez-vous continuer cette sympathie au delà de

la Crèche dans votre succession.

Pour la sympathie ardemment que vous voudrez désormais témoigner à l'œuvre de la Crèche, veuillez agréer cher Monsieur, chère Madame, de la part des Religieuses du Bon-Pasteur, l'assurance de leur meilleure gratitude devant le bon Dieu.

V. GERMAIN, prie.
 Directeur du Placement
 des enfants abandonnés,
 Crèche St-Vincent de Paul
 Québec.

GREVE DE LA FAIM

Nelson, 23 — Les 130 hommes douz hobers emprisonnés dans cette ville ont brusquement cessé de faire la grève de la faim et rapportant que les autorités sont fermement résolus à ne pas leur rendre leurs enfants.

Les prisonniers ont déclaré une grève de la faim il y a cinq jours en attendant la mort de deux des enfants des hobers que l'Etat avait sous sa tutelle après l'emprisonnement des parents par leurs dettes à nu.

742,000 TRUITES

Le Club a placé 742,000 truites dans le comté cette année.

Avez-vous payé votre piastre en contribution à ce sport?

Publié par le Club de Chasse et de Pêche du comté de Madawaska, dans l'intérêt du comté, pour la préservation de nos ressources naturelles.

Woodstock Looms Busy on Ford Orders

AN important phase of the renewed employment in Canada created as a result of increased production of the new Ford cars is found in the busy looms of La France Pushes Limited at Woodstock, Ontario, where mohair cloths for upholstery closed cars are manufactured. Mohair is now standard equipment in both V-8 and 4-cylinder Ford closed cars.

The weaving of such cloths is a fascinating process. The looms engaged in work for the Ford Motor Company of Canada, Limited, weave two cloths simultaneously and for this purpose use three warps. Two of these form the backing of the two cloths, which are spaced about a half inch apart. The third forms the pile between them. A razored knife traverses the front of the loom between the two cloths, severing the threads which join them and leaving two cloths with erect pile.

Besides the workers engaged on the looms, others are employed in preparing the yarns, in dyeing and finishing the cloths and in final inspection prior to shipment.

CONSULTEZ-NOUS

Le progrès commercial requiert des facilités bancaires avantageuses ; il ne peut d'ailleurs pas sans passer.

Nous sommes en mesure d'offrir aux individus en affaires et aux corporations un service bancaire complet leur permettant de développer leurs entreprises normalement.

Nous vous invitons à venir nous consulter pour la solution de vos problèmes financiers.

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Succursales dans quatre provinces.

L. A. Bard, Gérant Local.

Succursale : Edmundston, N. B.

RED & WHITE MAGASINS ROUGE & BLANC STORES

Spéciaux du 29 Juillet au 4 Août

AU COMPTANT SEULEMENT

- 10 livres SUCRE Granulé 53c
POTS à Confitures, 1/2 gal. douz. \$2.35
1/4 gallon \$1.60 1-8 gallon \$1.35
FARINE Canada Cream, sac de coton \$2.40
Farine de BUCKWHEAT \$2.15
FARINE PURITY, sac de coton \$2.75
MOUTARDE gros baril 32 onces 24c
VI-TONE, grosse boîte 49c
SEL, sac de 50 livres 65c
Sirop Lambert, la bouteille 33c

E. F. BELANGER JOS. VERRER

ANNUAIRE Nous accusons réception de l'annuaire de l'Université St-Joseph et prions les autorités de ce collège d'accepter nos sincères remerciements.

SERVICE NOUS donnons à votre auto service complet: Eau, Huile, Gasoline, Allumage (Ignition), Batterie, Lavage, recharge de pneus et

Edmundston MOTORS Ltd. Edifice Demers - rue Canada.

LISEZ ET FAITES LIRE "LE MADAWASKA"

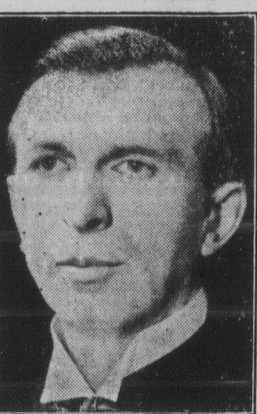
Oubliez le Soleil La pellicule Verichrome vous donnera une photographie nette, même à l'ombre des arbres.

Albert's Bottling Works N'est-ce pas qu'elle est délicieuse? LA LIQUEUR ALBERT

NOTES LOCALES

Mlle Rita Thibault de Ste-Rose était en ville à la fin de la semaine dernière, en visite chez ses parents.
M. et Mme Octave Leblanc de Ste-Rose ont passé la fin de la semaine dernière en ville.

AUX C. N. R.



M. S. J. HUNGERFORD, vice-président, directeur de l'exploitation et de la construction au Canadian National, qui vient d'être nommé président intérimaire de ce réseau en remplacement de sir Henry Thornton, démissionnaire. (Photo du Canadian National.)

HARRINGTON RENCONTRERA Cyc. VIOLETTE

Une autre soirée et bon intérêt aura lieu vendredi le 29, prochain à l'Arena d'Edmundston. Au cours de cette soirée, M. Kid Harrington aura à faire face à Cicely Violette de Orléans, Maine, qui compte plusieurs victoires à son crédit.

Le couronnement d'une carrière

PLUS DE 50 ANS SUR LES CHEMINS DE FER Samedi dernier avait lieu le couronnement de M. Frank Griffin, chef des trains du Canadian National à Edmundston. Cette médaille fut présentée à M. Griffin par M. Frank Griffin, chef des trains du Canadian National à Edmundston.

Funérailles de M. Geo. Blanchet à Ste-Rose du Dégelé

Le père de M. Yvonne F. Blanchet, professeur au séminaire de Rimouski, est décédé le 19. D'imposantes funérailles lui ont été faites à Ste-Rose, vendredi matin.

NOMBREUX CLERGE PRESENT

Ste-Rose, (D.N.C.) - Le 19, s'élevaient paisiblement à Ste-Rose du Dégelé, M. Geo. Blanchet, époux de Mme Hermine Michaud, à l'âge de 73 ans. Le moment était venu où le Grand Maître rappelait auprès de lui son serviteur. Quelles douces pour ce départ d'aller rejoindre les Bienheureux de la Cour céleste après avoir si bien servi son créateur.

BASEBALL A NOTRE-DAME DU LAC

Notre-Dame, (Comm.) - Le club de Baseball de Notre-Dame du Lac avait la visite du "Madawaska", le club d'Edmundston, dimanche, sur le terrain de jeux de Mme Danie Côté. Malgré la température défavorable, le jeu commença à deux heures, et fut une des plus belles de la saison.

L'aumônier . . .

Suite de la première page. Suite de la première page qui s'effleurait la soixantaine: Léon Levesque, étudiant, et Léon Dugas, secrétaire, parlèrent de la Mission de l'Église, les trois points du programme de tout ecclésiaste. Omer Blanchet, conseiller, fut ensuite, montrant sa joie d'être aumônier, et nous fit part de son embarras pour son prochain débat, car Mgr Melanson venait de lui couper les ailes avec l'aide de ses collègues.

TIRAGE SAMEDI SOIR

Le service de vaisselle mis en raffle par le magasin Fred T. Lajoie sera tiré au sort SAMEDI SOIR. Tous les intéressés sont invités à y être présents.

EXPOSITION D'AUTOS FORD

Le rendement exceptionnel et la valeur dans les nouveaux autos Ford "V-8" et "Ford 4 cylindres", ont soulevé l'intérêt du public à tel degré que Creighton & Caldwell, limités, préparent une exposition en plein air où l'on verra plusieurs modèles de voitures Ford. Cette exposition se tiendra les 29 et 30 juillet à Edmundston.

SPECIALS ROBES

en soie et en velours, styles nouveaux, sacrifiées à: \$1.89

CHAPEAUX

Chapeaux nouveaux, beaux modèles différents, sacrifiées à: 50c

LA VOGUE

Rue de l'Eglise, Edmundston

CORSETS A VENDRE

A titre de représentante, j'offre en vente les corsets de zébré et de toilette "Spencer", faits sur mesure. Toute dame et demoiselle qui désire examiner les modèles et les échantillons, n'aura qu'à s'adresser à Mme Raymond Clavette, Corsetière Spencer tel: 90-2.



A EDMUNDSTON DIMANCHE PROCHAIN

Le club de Van Buren empêché par les circonstances de venir rencontrer nos joueurs, il y a quelques semaines, sera lui dimanche prochain pour faire face à l'équipe "All Stars". On dit que le club de Van Buren est de bonne force et devrait offrir une lutte très intéressante, avec nos gars.

La partie se jouera sur le terrain Fraser et commencera à 2.00 heures de l'après-midi. Dimanche prochain, il y aura une rencontre prématurée à la rencontre Caribou-Edmundston. On avait à peine joué une première manche, le score étant de 2 à 0 en faveur de Caribou, lorsqu'il fallut mettre tout jeu de côté et chercher un abris.

BASEBALL A NOTRE-DAME DU LAC

Notre-Dame, (Comm.) - Le club de Baseball de Notre-Dame du Lac avait la visite du "Madawaska", le club d'Edmundston, dimanche, sur le terrain de jeux de Mme Danie Côté. Malgré la température défavorable, le jeu commença à deux heures, et fut une des plus belles de la saison.

L'aumônier . . .

Suite de la première page. Suite de la première page qui s'effleurait la soixantaine: Léon Levesque, étudiant, et Léon Dugas, secrétaire, parlèrent de la Mission de l'Église, les trois points du programme de tout ecclésiaste. Omer Blanchet, conseiller, fut ensuite, montrant sa joie d'être aumônier, et nous fit part de son embarras pour son prochain débat, car Mgr Melanson venait de lui couper les ailes avec l'aide de ses collègues.

SMOOTH SWIFT SURE "Fill Her Up, Please!" THAT'S what they say when they drive up to IMPERIAL OIL filling station. Everyone knows the pure quality of IMPERIAL OIL gasoline that gives you added miles on each gallon.

IMPERIAL OIL FILLING STATION Corner Canada and Court Street.

accepter comme membres de l'Avant-Garde de l'A. C. J. C. ? Il aurait pu dire comme autrefois Don Rodrigue à son père: "Je suis jeune, il est vrai; mais mes années bien nées m'ont appris à attendre le moment de me présenter devant vous." Mgr Melanson accéda à leurs désirs. Il félicita les membres de l'Avant-Garde d'être les premiers à faire partie de ce groupement dans le diocèse de Chatham. Il félicita alors les créateurs et les membres d'assister à un banquet d'amitié, à un banquet intellectuel, et à un banquet d'action catholique. Il finit par ces mots réconfortants: "Je viens de voir, dans cette paroisse, la plus belle cérémonie qu'il m'a été donné de voir dans ma tournée pour l'affiliation des cercles de l'A. C. J. C. et ceci est un vingt-cinquième paroisse." Il nous rapporta à S. E. Mgr Chassignon pour avertir aussi qu'il allait envoyer un travail au directeur de chaque club de l'Église et de l'Action, les trois points du programme de tout ecclésiaste. Omer Blanchet, conseiller, fut ensuite, montrant sa joie d'être aumônier, et nous fit part de son embarras pour son prochain débat, car Mgr Melanson venait de lui couper les ailes avec l'aide de ses collègues.

MAGASINS Independants VICTORIA

Spéciaux du 29 Juillet au 4 Août AU COMPTANT SEULEMENT

- Savon Surprise, 10 barres 43c
Mops, belle grosseur 25c
Biscuits Marshmallow, lb 10c
POIRES, boîte 2 lbs 25c
ANANAS, boîte de 2 lbs 25c
BISCUITS au SODA sac de 1 lb, 2 sacs pour 25c
SARDINES brunwick, la bte 5c
MOUTARDE pot de 32 onces 25c
TOMATES, btes de 2 lbs, 4 boîtes 25c
OLD DUTCH la boîte 10c
ALL BRAN gros paquet 19c
ALLUMETTES gros paquet 23c
Savon de toilette boîte 12 morceaux 50c
Assortiment de fruits et légumes à bas prix.

F. T. LAJOIE - JOS. MICHAUD EDMUNDSTON, - N. B.